stabo
FÜR GUTE VERBINDUNG

# staboKatalog

## PMR 446 FreeNet

## CB-MobilFunk
CB-Mobile Radio

## BetriebsFunk
Private Mobile Radio

## Home Security

Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# Inhalt
## Content


5 - 11 PMR 446 FreeNet

12 - 23 CB-MobilFunk
CB-Mobile Radio

24 BetriebsFunk
Private Mobile Radio

25-37 Home Security

38-39 Info




Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

FÜR GUTE VERBINDUNG

**stabo Elektronik -**

**Ihr Spezialist für Funktechnik und Haussicherheitsprodukte**

Vertrauen Sie unserer Erfahrung: Kommunikation ist unser Geschäft seit fast 40 Jahren!

Der Markenname stabo wurde bereits 1963 von Hans Kolbe & Co. für technische Spielwaren eingetragen. 1975 beginnt die Produktion von CB-Funkgeräten und 1984 die Vermarktung von Schnurlos-Telefonen an die Deutsche Bundespost.

Einige Jahre später wird stabo rechtlich selbständig: stabo Elektronik wird am 1. Mai 1989 gegründet, im selben Jahr erfolgt die Übernahme von RICOFUNK (Amateur- u. Betriebsfunk). Seit 1997 ist die französische Firma Groupe President Electronics – einer der führenden Anbieter von CB-Funkgeräten in Europa – Gesellschafter von stabo.

Die Firmenstruktur von stabo ist geprägt von kurzen Entscheidungswegen, großes Gewicht wird der Qualtitätskontrolle beigemessen: sichere, komfortable und langlebige Produkte zu vertreiben lautet die Geschäftsphilosophie.

Unsere aktuelle Produktpalette umfaßt folgende Bereiche

- CB-Funkgeräte
- Kurzstreckenfunkgeräte
- Betriebsfunkgeräte
- Haussicherheitsprodukte

**stabo Elektronik –**

**Your specialist for Radio Communication and Home Security Products**

Rely on our experience: communication has been our business for almost 40 years!

The brand name stabo has already been registered in 1963 for technical and educational toys by Hans Kolbe & Co.

In 1975 stabo begins producing CB radios and starts in1984 marketing cordless telephones to the Deutsche Bundespost (Germany's government-run telephone authority). Some years later stabo becomes a legally independent company: stabo Elektronik was founded on May 1st, 1989, and merged with RICOFUNK (amateur and professional radios) the same year. Since 1997, the french company Groupe President Electronics - one of the leading suppliers of CB-radios in Europe - is stabo's shareholder.

The company structure of stabo is characterized by short lines of decision and the attachment of great importance to quality control, our philosophy is to supply safe, comfortable and long term use products.

Our actual product range comprises following categories:

- CB-radios
- short range devices
- commercial radios
- home security products


Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo freecomm 100

**PMR 446 radio**

## ...the PMR chameleon

## ... das PMR-Chamäleon ...

**Maße/Dimensions:** 50 x 150 x 35 mm (inkl. Ant.)
**Gewicht/Weight:** ca. 100 g (inkl. Batt./incl. batt.)
**Batteriebedarf/Batteries:**
je 3 x 1,5 V Alkaline-AAA-Batterien
3 x AAA alkaline batteries (1.5 V) each

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
2 Funkgeräte/2 radio handhelds
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 20100**

- **500 mW Sendeleistung**
- **6 Kanäle**
- **Kanalanzeige in unterschiedlichen Farben**
- **Lautstärkeregelung** 4 Stufen
- **Energiesparmodus**
- **Kanalspeicherung bei Ausschalten**
- **optische Empfangs-Anzeige**

- **500 mW TX power**
- **6 channels**
- **Channel indicaton in different colors**
- **Volume control** 4 levels
- **Power safe mode**
- **Last channel memory retain**
- **Optical RX indication**

# stabo freecomm 150

**PMR 446 radio**

## the entry-level set for PMR communication

## ... das Einsteiger-Pärchen

mit LED-Spotlicht
with LED-torch

**Maße/Dimensions:** 54 x 116 x 27 mm
**Gewicht/Weight:** ca. 73 g
**Batteriebedarf/Batteries:**
je 3 x 1,5 V Alkaline-AAA-Batterien
3 x AAA alkaline batteries (1.5 V) each

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
2 Funkgeräte/2 radio handhelds
abnehmbare Gürtelclips/removable belt clips
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 20131**

- **LED-Spotlicht**
- **500 mW Sendeleistung** HI/LO schaltbar
- **8 Kanäle**
- **Lautstärkeregelung** 8 Stufen
- **Suchlauf**
- **Batterie-leer-Warnung**
- **Rauschsperre**
- **Monitorfunktion**
- **Tastenquittungston**
- **Rufton**

- **LED torch**
- **500 mW TX power** HI/LO switchable
- **8 channels**
- **Volume control** 8 levels
- **Scan function**
- **Battery low alarm**
- **Squelch**
- **Monitor function**
- **Key tone**
- **Call tone**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo freecomm 400 Set

**PMR 446 radio**

...remarkably handy

... das Handliche

**Maße/Dimensions:** 56 x 170 x 34 mm (inkl./incl. Ant.)
**Gewicht/Weight:** 142 g (inkl. Akkus/incl. batteries)
**Batteriebedarf/Battery pack:**
je 3 x 1,5 V Alkaline-AAA-Batterien
3 x AAA alkaline batteries (1.5 V) each

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
2 Funkgeräte/2 radio handhelds
Steckerladegerät mit Doppel-Ladeschale
wall charger with charging cradle for two radio sets
6 NiMH-Akkus à 1,2 V/700 mAh
6 NiMH batteries (1,2 V/700 mAh each), rechargeable
abnehmbare Gürtelclips/removable belt clips
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 20440**

| **optionales Zubehör:** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| Ohrhörer-Mikrofon-Kombination (2 Stück) | **50106** |

| **Optional accessories:** | **Art. no.** |
|---|---|
| boom earphone/mic (2 pieces) | **50106** |

- **8 Kanäle/500 mW**
- **38 CTCSS-Töne**
- **Sendeleistung schaltbar** (high/low)
- **VOX Freisprech-Funktion** 5 Stufen
- **Rufton** (5 verschiedene Melodien)
- **Roger Beep Funktion** (schaltbar)
- **Suchlauf** (Kanäle oder CTCSS-Töne)
- **Monitor-Funktion**
- **Zweikanalüberwachung**
- **Stoppuhr**
- **beleuchtetes LC-Display**
- **Tastatursperre**
- **Tastenquittungston** (schaltbar)
- **Lautstärkeregelung** 7 Stufen
- **Lautsprecher-/Mikrofonbuchse**
  3,5 mm Stereobuchse

- **8 channels / 500 mW**
- **38 CTCSS tones**
- **Output power switchable** (high/low)
- **VOX function** 5 levels
- **Call tone** (5 melodies)
- **Roger Beep function** (switchable)
- **Scan function** (channels or CTCSS tones)
- **Monitor function**
- **Dual watch**
- **Stop watch**
- **Backlit LC display**
- **Key lock function**
- **Key tone** (switchable)
- **Volume adjustment** 7 levels
- **External mic/earphone jack**
  (3.5 mm stereo plug)

## Lieferumfang:
## Scope of Supply:

## optionales Zubehör:
## Optional Accessories:

**Ohrhörer-Mikrofon-Kombination**
**Boom earphone/mic**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo freecomm 600 Set

**PMR 446 radio**

## ...the slim-line device

## ... das slim-line Funkhandy

- **Long Range Technologie - bis 10 km Reichweite***
- **8 Kanäle / 500 mW**
- **38 CTCSS-Töne / 83 DCS-Töne**
- **VOX Freisprech-Funktion** (3 Stufen)
- **Rufton** (10 verschiedene Melodien)
- **Roger Beep Funktion**
- **Rauschsperre**
- **Suchlauf**
- **Monitorfunktion**
- **Zweikanalüberwachung**
- **Stoppuhr**
- **beleuchtetes LC-Display**
- **Tastatursperre**
- **Tastenquittungston**
- **Anschluss für externe Mikrofon-/ Lautsprecherkombination** (2,5 mm Stereo-Stecker)
- **Batterie-Anzeige**
- **Batteriesparschaltung**

- **Long Range Technology - range up to 10 km***
- **8 channels / 500 mW**
- **38 CTCSS tones / 83 DCS tones**
- **VOX function** (3 levels)
- **Call tone** (10 melodies)
- **Roger Beep function**
- **Squelch**
- **Scan function**
- **Monitor function**
- **Dual watch**
- **Stop watch**
- **Backlit LC display**
- **Key lock function**
- **Key tone**
- **External mic/earphone jack** (2.5 mm stereo plug)
- **Battery icon**
- **Battery save mode**

* unter optimalen Bedingungen/ under optimum conditions

**Maße/Dimensions:** 45 x 128 x 20 mm (inkl./incl. Ant.)
**Gewicht/Weight:** 85 g (inkl. Akku/incl. battery)
**Batteriebedarf/Battery pack:**
Li-Ion-Akku 3,7 V/720 mAh
Li-Ion battery pack 3.7 V/720 mAh

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
2 Funkgeräte/2 radio handhelds
Tischladeschale für 2 Geräte
charging cradle for two radio sets
Li-Ion-Akku 3,7 V/720 mAh
Li-Ion battery pack 3.7 V/720 mAh
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 20640**

| **optionales Zubehör:** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| Security Headset | **50088** |
| Ohrhörer-VOX-Mikrofon | **50089** |
| Li-Ion-Akku 3,7 V/720 mAh | **51213** |
| WEP 550, Ohrhörer 2-fach | **00332** |
| BIS 600 | **50083** |

| **Optional accessories:** | **Art. no.** |
|---|---|
| security headset | **50088** |
| VOX earphone microphone | **50089** |
| Li-Ion battery pack 3.7 V/720 mAh | **51213** |
| WEP 550, double earphones | **00332** |
| BIS 600 | **50083** |

## Lieferumfang:
## Scope of Supply:

Tischladeschale für 2 Geräte
Charging cradle for two radio sets

Li-Ion Akkus
Li-Ion Batteries

## optionales Zubehör:
## Optional Accessories:

Security Headset

WEP 550

VOX Headset


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo freecomm 650 Set

**PMR 446 radio**

## ...the long range PMR

## ... der Langstrecken-Experte

**Maße/Dimensions:** 56 x 165 x 30 mm incl. Ant.
**Gewicht/Weight:** 140 g mit Akkus/incl. batteries
**Batteriebedarf/Batteries:**
je 4 x 1,5 V Alkaline-AAA-Batterien
4 x AAA alkaline batteries (1.5 V) each

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
2 Funkgeräte/2 radio handhelds
abnehmbare Gürtelclips/removable belt clips
Tischladeschale für 2 Geräte
desk top charger for two radio sets
8 NiMH-Akkuzellen, je 1,2 V/600 mAh
8 NiMH rechargeable batteries, 1,2 V/600 mAh each
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 20650**

| optionales Zubehör: | Art.-Nr. |
|---|---|
| KEP 425, Ohrhörer 1-fach | 00325 |
| WEP 300, Ohrhörer 2-fach | 00328 |
| MHS-650 Motorrad-Helmsprechset | 50113 |

| Optional accessories: | Art. no. |
|---|---|
| KEP 425 single earphone | 00325 |
| WEP 300 double earphones | 00328 |
| MHS-650 motorbike helmet talking set | 50113 |

## stabo freecomm 650 Funkkoffer/case

2 Handfunkgeräte m. abnehmbaren Gürtelclips, 2 Handmikrofone mit PTT-Taste, Tischladeschale für 2 Geräte, 2 Ladekabel mit Zigarettenanzünderstecker, 8 NiMH-Akkuzellen (1,2 V/600 mAh)
2 radio handhelds with removable belt clips, 2 handheld microphones with PTT key, desk top charger for two radio sets, 2 charging cables with cigarette lighter plug 8 NiMH rechargeable batteries (1.2 V/600 mAh each)

**Art.-Nr. 20651**

- **Long Range Technologie - bis 10 km Reichweite***
- **8 Kanäle / 500 mW**
- **38 CTCSS-Töne / 83 DCS-Töne**
- **VOX Freisprech-Funktion** (3 Stufen)
- **Rufton** (15 verschiedene Melodien)
- **Vibrationsalarm**
- **Roger Beep Funktion**
- **Rauschsperre**
- **Suchlauf**
- **Zweikanalüberwachung**
- **beleuchtetes LC-Display**
- **Tastatursperre**
- **Tastenquittungston**
- **Anschluss für externe Mikrofon-/ Lautsprecherkombination** (2,5 mm Stereo-Stecker)
- **Batterie-Anzeige**
- **Batteriesparschaltung**

- **Long Range Technology - range up to 10 km***
- **8 channels / 500 mW**
- **38 CTCSS tones / 83 DCS tones**
- **VOX function** (3 levels)
- **Call tone** (15 melodies)
- **Vibrating alert**
- **Roger Beep function**
- **Squelch**
- **Scan function**
- **Dual watch**
- **Backlit LC display**
- **Key lock function**
- **Key tone**
- **External mic/earphone jack** (2.5 mm stereo plug)
- **Battery icon**
- **Battery save mode**

* unter optimalen Bedingungen/ under optimum conditions

## optionales Zubehör:

## Optional Accessories:

### Motorrad-Helmsprechset
### Motorbike helmet talking set

**MHS-650**
superflacher Ohrhörer für den Jet-/Klapphelm- und Integralhelm-Einbau, reduzierte Windgeräusche durch Mikrofonabdeckung, wassergeschützte PTT und Steckverbindungen mit 2,5 mm Stereoklinkenstecker.
super-flat earphones, designed for open face helmet/flip up helmet and integral helmet installation, reduced wind noise due to the microphone cover, water-protected PTT button and plug-type connections with 2.5 mm stereo jack plug.


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo BIS 600

Biker Intercom System

## ...THE communication centre for your motorbike

**Maße/Dimensions:** siehe unten/see below

**Lieferumfang/Scope of Supply:**

**Multifunktionsbox** mit Anschlußkabeln und wassergeschütztem PTT-Taster, 12 V Stromversorgungskabel mit Bordspannungsstecker, Klettband zum Befestigen der Box am Motorrad

**Helmsprechset** für den Fahrer

**Helmsprechset** mit Verlängerungskabel für den Beifahrer

**Anschlußkabel** für **GSM-Handy** mit gelbem 2,5 mm Stereo-Winkelstecker/ auf 2,5 mm Stereo-Klinkenstecker (gerade)

**Anschlußkabel** für **MP3/CD-Player** mit grauem 3,5 mm Stereo-Winkelstecker/ auf 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker (gerade)

**Anschlußkabel** für **PMR/LPD-Gerät** mit schwarzem 2,5 mm Stereo-Winkelstecker/ auf 2,5 mm Stereo-Klinkenstecker (gerade)

Bedienungsanleitung DE

**Multifunctional box** with connecting cables and water-proof PTT key, 12 V power supply cable with on-board voltage plug, velcro tape for attaching the box on the motorbike

**Helmet talking set** for the driver

**Helmet talking set** with extension cord for the pillion rider

**Connecting cable** for **GSM phone** with yellow 2.5 mm right angle stereo plug / on 2.5 mm stereo jack plug (straight)

**Connecting cable** for **MP3/CD player** with grey 3.5 mm right angle stereo plug / on 3.5 mm stereo jack plug (straight)

**Connecting cable** for **PMR/LPD set** with black 2.5 mm right angle stereo plug / on 2.5 mm stereo jack plug (straight)

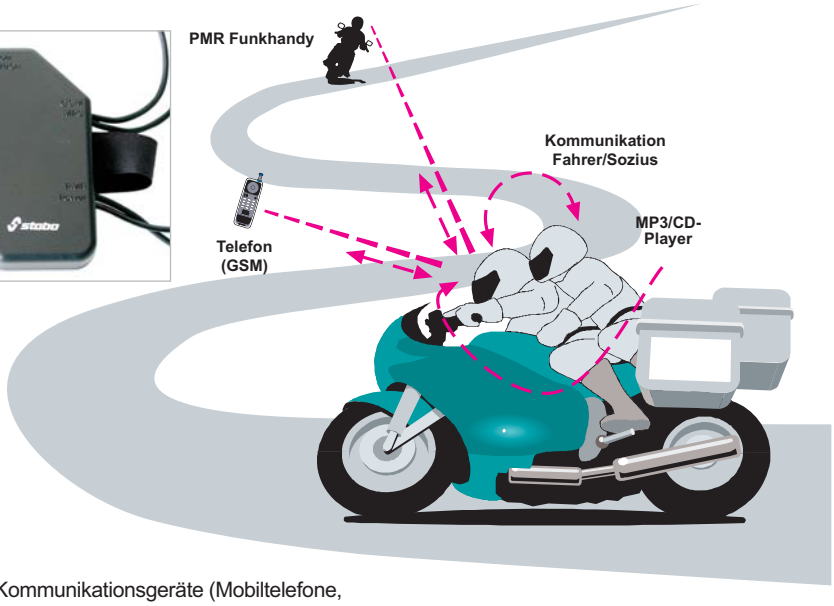
User manual EN

**Art.-Nr. 50083**

**empfohlene PMR-Geräte/recommended PMR sets:**
stabo freecomm 600

| | |
|---|---|
| **optionales Zubehör:** | **Art.-Nr.** |
| Jet-/Klapphelm Set für BIS 600 | **936784** |
| **Optional accessories:** | **Art. no.** |
| Open face/flip up helmet set for BIS 600 | **936784** |

# ... DIE Kommunikationszentrale für's Motorrad !




Moderne Kommunikationsgeräte (Mobiltelefone, Funkhandys) und Unterhaltungselektronik (CD-/MP3-Player, Radio) waren beim Motorradfahren bisher nur eingeschränkt nutzbar.

Mit dem stabo BIS 600 eröffnen sich nun ganz neue Kommunikationsmöglichkeiten für Biker! Telefonieren, funken, mit dem Sozius unterhalten, Verkehrsnachrichten im Radio verfolgen oder der Lieblings-CD lauschen – stabo BIS 600 realisiert fast jeden Hör-Wunsch.

### Funktionen

**Intercom:** Fahrer und Beifahrer können miteinander kommunizieren. Sie können sich hören und miteinander sprechen.

**PMR/LPD:** Fahrer kann mit anderen Funkkontakt aufnehmen. Voraussetzung: die Funkkontaktpartner haben jeweils ein PMR/LPD-Gerät. Beifahrer kann mithören.

**GSM-Handy:** Fahrer kann über sein Handy mit anderen telefonieren. Beifahrer hört nur die Stimme des Fahrers.

**MP3/CD-Player:** Musik hören während der Fahrt. Bei Beginn eines Telefon-/Funkgespräches wird der MP3/CD-Player stummgeschaltet und ca. 5 Sek. nach Beendigung des Gespräches wieder aufgeschaltet.

Up to now, the up-to-date communication systems (mobile phones, radio handhelds) and consumer electronics (CD/MP3 players, radio sets) could only be used to a restricted extent when riding a motorbike.
Using our stabo BIS 600, a new world of communications opens up for bikers! Making phone calls, establishing radio contacts, talking to your pillion rider, listening to traffic announcements on the radio or to your favorite CD – almost everything is possible with the stabo BIS 600.

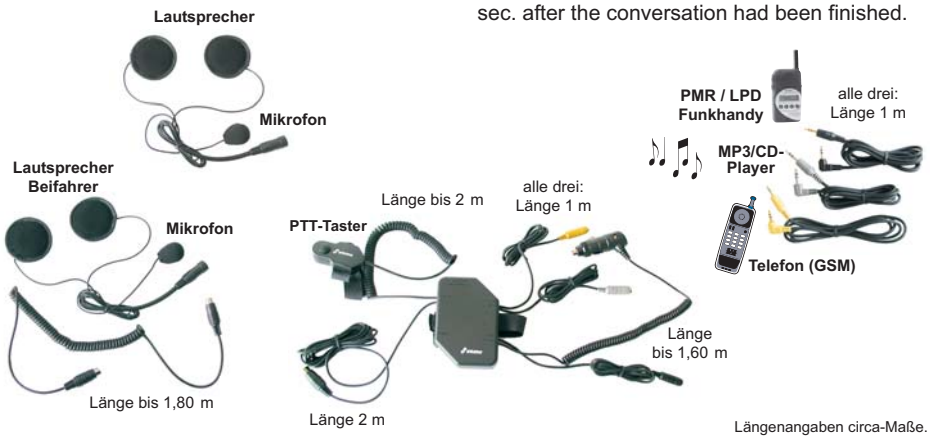
### Functions

**Intercom:** The motorbiker and his pillion rider can communicate with one another, i.e. they are able to hear each other and to talk to each other.

**PMR/LPD:** The motorbiker is able to establish a radio contact with other radio contact partners presupposed that the respective partner is equally equipped with a PMR/LPD set. The pillion rider can listen to the conversation.

**GSM phone:** The motorbiker can make phone calls using his ordinary mobile phone.The pillion rider is only able to hear the motorbiker's voice.

**MP3/CD player:** Listening to music when riding a motorbike. When beginning a phone call/establishing a radio contact, the MP3/CD player is muted and activated again approx. 5 sec. after the conversation had been finished.




Längenangaben circa-Maße.


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo freetalk com II

**PMR 446 radio**

## ...the professional handheld

**Maße/Dimensions:** 55 x 107 x 28,5 mm
**Gewicht/Weight:** 165 g (inkl. Akku/incl. battery)
**Batteriebedarf/Batteries:**
2000 mAh Li-Ion Akku/2000 mAh Li-Ion battery pack

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Handsprechfunkgerät/radio handheld
2000 mAh Li-Ion Akku/2000 mAh Li-Ion battery pack
Ladeschale mit Netzteil
charging cradle with power supply
abnehmbarer Gürtelclip, 360° drehbar
removable belt clip, 360° pivotable
Trageschlaufe/carrying strap
Bedienungsanleitung/User manual DE/EN

**Art.-Nr. 20260**

| option. Zubehör/Optional accessories: | Art.-Nr. |
|---|---|
| Lautsprecher-Mikrofon/Loudspeaker mic. | 50122 |
| Security Headset/Security Headset | 50124 |
| Ohrhörer-Rüsselmikro/Boom earphone/micro | 50125 |
| Ohrhörer/VOX-Mikro/earphone/VOX micro | 50138 |
| Tragetasche/Carrying case | 50137 |
| Li-Ion Akku/Li-Ion battery 3,8 V/2000 mAh | 50128 |
| Programmierset/Programming kit | 50135 |

## stabo freetalk com II Funkkoffer/case

2 Funkgeräte mit abnehmbaren Gürtelclips (360° drehbar) und Trageschlaufen, 2 Ohrhörer/VOX-Mikrofone, 2 Li-Ion-Akkus, 2 Ladeschalen mit Steckerladegeräten, 2 Tragetaschen
2 radio handhelds with removable belt clips (360° pivotable) and handstraps, 2 earphone/VOX microphones, 2 rechargeable Li-Ion battery packs, 2 charging cradles with power supplies, 2 carrying cases

**Art.-Nr. 20261**

## ... das Professionelle

Li-Ion technology

komplett mit 2000 mAh Li-Ion Akku und Steckerlader
complete with 2000 mAh Li-Ion battery pack and wall charger

- **16 Kanäle (15+S)**
- **2 programmierbare Tasten** (jeweils mit 2 Funktionen belegbar)
- **IP 54** staub- und spritzwassergeschützt
- **Sprachansage** (engl.)
- **Scrambler** Sprachverschleierung
- **VOX Freisprech-Funktion**
- **Flüster-Modus**
- **CTCSS und CDCSS**
- **Rauschsperre**
- **Notruf-Funktion** Alarm
- **TOT** Sendezeitbegrenzung
- **Suchlauf**
- **Batterie-leer-Warnung**
- **Battery Power Check**
- **Programmierung per Software** (Programmier-Set optional)

- **16 Channels (15+S)**
- **2 Programmable Keys** (can be assigned with two different functions)
- **IP 54** dust- and splash-proof
- **Voice Prompts**
- **Scrambler**
- **VOX**
- **Whisper Mode**
- **CTCSS and CDCSS**
- **Squelch**
- **Emergency Function** alarm
- **TOT** timeout timer
- **Scan Function**
- **Battery Low Warning**
- **Battery Power Check**
- **Software Programming** (programming kit optional)

**Lieferumfang:**
**Scope of Supply:**

**optionales Zubehör:**
**Optional Accessories:**

weiteres Zubehör siehe freetalk eco II
further accessories see freetalk eco II

**Security Headset**

**Ohrhörer/Rüssel-mikrofon**
**Boom earphone microphone**

**Li-Ion Akku**
**Li-Ion battery**

**Programmierset/Programming kit**

staboKatalog 040315
Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo freetalk eco II

**freenet radio**

## ...the alternative frequency: 149 MHz

**Maße/Dimensions:** 55 x 107 x 28,5 mm
**Gewicht/Weight:** 165 g (inkl. Akku/incl. battery)
**Batteriebedarf/Batteries:**
2000 mAh Li-Ion Akku/2000 mAh Li-Ion battery pack

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Handsprechfunkgerät/radio handheld
2000 mAh Li-Ion Akku/2000 mAh Li-Ion battery pack
Ladeschale mit Netzteil
charging cradle with power supply
abnehmbarer Gürtelclip, 360° drehbar
removable belt clip, 360° pivotable
Trageschlaufe/carrying strap
Bedienungsanleitung/User manual DE

**Art.-Nr. 20270**

| option. Zubehör/Optional accessories: | Art.-Nr. |
|---|---|
| Lautsprecher-Mikrofon/Loudspeaker mic. | 50122 |
| Security Headset/Security Headset | 50124 |
| Ohrhörer-Rüsselmikro/Boom earphone/micro | 50125 |
| Ohrhörer/VOX-Mikro/earphone/VOX micro | 50138 |
| Tragetasche/Carrying case | 50137 |
| Li-Ion Akku/Li-Ion battery 3,8 V/2000 mAh | 50128 |
| Programmierset/Programming kit | 50136 |

## stabo freetalk eco II Funkkoffer/case

2 Funkgeräte mit abnehmbaren Gürtelclips (360° drehbar) und Trageschlaufen, 2 Ohrhörer/VOX-Mikrofone, 2 Li-Ion-Akkus, 2 Ladeschalen mit Steckerladegeräten, 2 Tragetaschen
2 radio handhelds with removable belt clips (360° pivotable) and handstraps, 2 earphone/VOX microphones, 2 rechargeable Li-Ion battery packs, 2 charging cradles with power supplies, 2 carrying cases

**Art.-Nr. 20271**

## ... die Frequenzalternative: 149 MHz

- **6 Kanäle**
- **2 programmierbare Tasten** (jeweils mit 2 Funktionen belegbar)
- **IP 54** staub- und spritzwassergeschützt
- **Sprachansage** (engl.)
- **Scrambler** Sprachverschleierung
- **VOX Freisprech-Funktion**
- **Flüster-Modus**
- **CTCSS und CDCSS**
- **Rauschsperre**
- **Notruf-Funktion** Alarm
- **TOT** Sendezeitbegrenzung
- **Suchlauf**
- **Batterie-leer-Warnung**
- **Battery Power Check**
- **Programmierung per Software** (Programmier-Set optional)

- **6 Channels**
- **2 Programmable Keys** (can be assigned with two different functions)
- **IP 54** dust- and splash-proof
- **Voice Prompts**
- **Scrambler**
- **VOX**
- **Whisper Mode**
- **CTCSS and CDCSS**
- **Squelch**
- **Emergency Function** alarm
- **TOT** timeout timer
- **Scan Function**
- **Battery Low Warning**
- **Battery Power Check**
- **Software Programming** (programming kit optional)

**Lieferumfang:**
**Scope of Supply:**

**optionales Zubehör:**
**Optional Accessories:**

weiteres Zubehör siehe freetalk com II
further accessories see freetalk com II

**Tragetasche**
**Carrying case**

**Ohrhörer/VOX-Mikrofon**
**earphone/VOX microphone**

**Lautsprecher-Mikrofon**
**Loudspeaker microphone**

**Programmierset/Programming kit**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo xm 4060e

**CB Mobile Radio**

## ...all-in-one Europe CB radio

... Europa-Multinorm CB-Gerät

integrierte VOX-Funktion

5 Jahre GARANTIE
5 years warranty

**für drahtloses Mikrofon geeignet/suitable for wireless microphone**
(President Liberty-Mic)

**Kanäle/ Channels:**

| | |
|---|---|
| EU | **40 FM (4W), 40 AM (4W)** |
| PL | **40 FM (4W), 40 AM (4W)** mit einem Trägerversatz von/carrier offset -5 KHz |
| d | **80 FM (4W), 40 AM (4W)** |
| EC | **40 FM (4W)** |
| U | **40 FM/AM (4W) CEPT**<br>**40 FM (4W) MPT 1382** |
| In | **27 FM (4W), 27 AM (4W)** |

**Maße/Dimensions:** 160 x 55 x 160 mm
**Gewicht/Weight:** ca. 1000 g
**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Funkgerät/CB mobile radio
up/down Elektret-Mikrofon/electret microphone
Montagebügel und Befestigungsschrauben
mounting bracket and fixing screws
DC-Anschlußkabel/DC power cord
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 30042**

| optionales Zubehör/opt. accessories: | Art.-Nr. |
|---|---|
| Mikrofon mit up/down-Tastenfunktion<br>microphone with up/down buttons | **70053** |
| Liberty-Mic (siehe Seite/see page 19)<br>drahtloses Mikrofon/wireless microphone | **40543** |

**Sende-/Empfangsbestimmungen siehe Seite 17**
**For operational regulations, please refer to page 17**

- **6 umschaltbare Frequenztabellen**
- **Multifunktions-LCD** mit Anzeige der Signalstärke (S-Wert), der relativen Sendeleistung sowie der verschiedenen Betriebsmodi
- **integrierte VOX-Funktion**
- **ASC** automatische Rauschsperrre ein weltweites Patent von PRESIDENT
- **Suchlauf über alle Kanäle** (SCAN)
- **Noise Blanker** (NB), schaltbar
- **automatischer Störbegrenzer** (ANL)
- **Ton-Filter** (HI-CUT), schaltbar
- **Roger Beep** (ROGER), schaltbar
- **Tastenquittungston** (KEY BP), schaltbar
- **Tastatursperre** (LOCK)
- **Direktschaltung auf Prioritätskanal** (MEM)
- **glasklare, durchdringende Modulation in FM und AM**
- **6-polige Mikrofonbuchse**
- **Buchse für externen Lautsprecher** (3,5 mm)
- **robustes up/down Elektret-Mikrofon**

- **6 frequency bands,** selectable
- **Multifunction LCD** indicating the signal strength (S value), the relative transmitting power as well as the different operation modes
- **Integrated VOX function**
- **ASC** automatic squelch control a worldwide patent from PRESIDENT
- **Scan function for all channels** (SCAN)
- **Noise blanker** (NB), switchable
- **Automatic noise limiter** (ANL)
- **Sound filter** (HI-CUT), switchable
- **Roger beep** (ROGER), switchable
- **Beep tone** (KEY BP), switchable
- **Key lock function** (LOCK)
- **Direct access to priority channel** (MEM)
- **Clear, penetrating FM and AM modulation**
- **6-pin microphone socket**
- **Socket for external loudspeaker** (3,5 mm)
- **Sturdily made up/down electret-microphone**


Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo xm 5006e

**CB Mobile Radio**

## ... all-in-one Europe CB radio

... Europa-Multinorm CB-Gerät

12/24 V Betrieb/operation

5 Jahre GARANTIE 5 years warranty

mit Frontlautsprecher/with front speaker

**für drahtloses Mikrofon geeignet/suitable for wireless microphone**
(President Liberty-Mic)

**Kanäle/Channels:**

- EU **40 FM (4W), 40 AM (4W)**
- PL **40 FM (4W), 40 AM (4W)** mit einem Trägerversatz von/carrier offset -5 KHz
- d **80 FM (4W), 40 AM (4W)**
- EC **40 FM (4W)**
- U **40 FM/AM (4W) CEPT**
  **40 FM (4W) MPT 1382**
- In **27 FM (4W), 27 AM (4W)**

- **12V/24V-Betrieb** ohne Umschalten
- **energieeffizienter 24V-Betrieb** ohne zusätzliche Wärmeentwicklung
- **Multifunktions-LC-Display** mit S-Meter, Power-Meter, Status- und Kanalanzeige
- **ASC** automatische Rauschsperre (ein weltweites Patent von PRESIDENT)
- **6 umschaltbare Frequenztabellen**
- **Suchlauf**
- **Zweikanal-Überwachung**
- **Direktschaltung für Kanal 9/19**
- **ANL/NB**, schaltbar
- **Hi-Cut**, schaltbar
- **6-polige Mikrofonbuchse**
- **Buchse für externen Lautsprecher** (3,5 mm)
- **robustes up/down Elektret-Mikrofon**

- **12V/24V** operation without switching
- **Energy-efficient 24V operation** without additional heat development
- **LC display** indicating S-meter, power-meter, channel number
- **ASC** Automatic Squelch Control (a worldwide patent from PRESIDENT)
- **6 frequency bands,** selectable
- **Scan function**
- **Dual watch**
- **Direct access to channel 9/19**
- **ANL/NB**, switchable
- **Hi-Cut**, switchable
- **6-pin microphone socket**
- **Socket for external loudspeaker** (3,5 mm)
- **Sturdily made up/down electret-microphone**

**Maße/Dimensions:** 170 x 52 x 150 mm
**Gewicht/Weight:** ca. 955 g
**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Funkgerät/CB mobile radio
Elektret-Mikrofon/Electret microphone
Montagebügel und Befestigungsschrauben
mounting bracket and fixing screws
DC-Anschlußkabel/DC power cord
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 30056**

| optionales Zubehör/opt. accessories: | Art.-Nr. |
|---|---|
| Mikrofon mit up/down-Tastenfunktion microphone with up/down buttons | 70053 |
| Liberty-Mic (siehe Seite/see page 19) drahtloses Mikrofon/wireless microphone | 40543 |

# stabo xm 5006e-R

**CB Mobile Radio**

mit Frontlautsprecher/with front speaker

**Maße/Dimensions:** DIN-Radioschacht/DIN radio slot
180 x 50 mm (ISO 7736)
**Gewicht/Weight:** ca. 1150 g
**Lieferumfang/Scope of Supply:**
stabo xm 5006e im Einbaurahmen
für den DIN-Autoradio-Schacht
stabo xm 5006e with in-dash installation frame
fits into the car radio slot (DIN standard)

**Art.-Nr. 30057**

**Sende-/Empfangsbestimmungen siehe Seite 17**
**For operational regulations, please refer to page 17**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo Einschub-halterung

In-dash Installation Frame

...the ingenious solution

European Patent

**Maße/Dimensions:** DIN-Radioschacht/DIN radio slot
180 x 50 mm (ISO 7736)

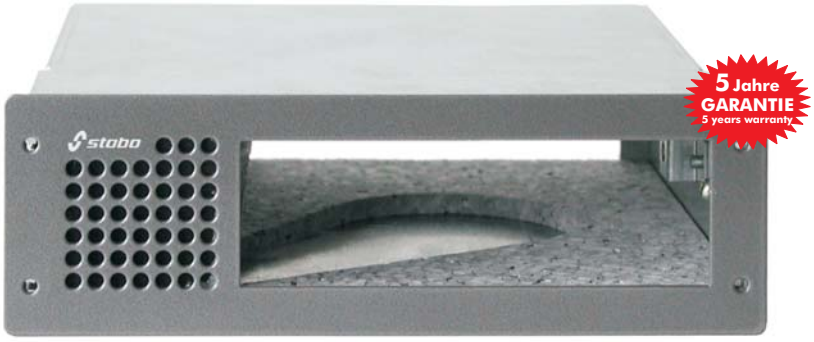
**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Einschubhalterung/in-dash installation frame
Montage Kit/mounting kit

**Art.-Nr. 50029**

## ... die Patentlösung

**für den Einbau von CB-Funkgeräten – schnell, sicher, günstig!**

**patentgeschützt**




**mit Akustikkanal!**

**kein Zusatz-Lautsprecher erforderlich**
**with acoustics channel! external loudspeaker not necessary**

Vorbei die Zeit der unfallträchtigen Eigeninstallationen, die sowohl ein hohes Verletzungsrisiko für den Fahrer bargen als auch das Funkgerät oft schädlichen Vibrationen aussetzten.

- ruckzuck im DIN-genormten Autoradioschacht eingebaut
- sichere, TÜV-gerechte Unterbringung des Funkgerätes
- passend für alle Modelle der besonders beliebten Funkgeräte-Serie stabo xm 3... (außer xm 3300 euro)
- schnelle und einfache Entnahme des Funkgerätes bei Mitnahme oder Austausch

No hazardous device mounting anymore, no damaging vibrations anymore to which the radio set is exposed.

- Fits into the car radio slot (DIN standard)
- Safe and correct installation according to TÜV standards
- Suitable for all models of the xm 3... series (except for stabo xm 3300 euro)
- Fast and simple replacement of the radio

**stabo Einschubhalterung/**
In-dash Installation Frame
mit/with
**xm 3003e**
**Art.-Nr. 30073**

**stabo Einschubhalterung/**
In-dash Installation Frame
mit/with
**xm 3082**
**Art.-Nr. 30061**

**stabo Einschubhalterung/**
In-dash Installation Frame
mit/with
**xm 3044**
**Art.-Nr. 30066**

Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo xm 3044

CB Mobile Radio

## ...small but nice

## ... klein aber fein

**Europa-CB-Version**
European CB Version

**Kanäle/Channels:** 40 FM (4W)
40 AM (4W)

**Maße/Dimensions:** 116 x 36 x 168 mm
**Gewicht/Weight:** 750 g

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Funkgerät/CB mobile radio
Elektret-Mikrofon/Electret microphone
Montagebügel und Befestigungsschrauben
mounting bracket and fixing screws
DC-Anschlußkabel/DC power cord
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 30062**

- **LC-Kanalanzeige**
- **Balkenanzeige für Signalstärke** des Funk-Partners und der eigenen, ungefähren **Sendeleistung**
- **griffiger Kanalwähler auf der Frontplatte**
- **Squelch-Einsteller**
- **ANL** automatischer Störbegrenzer
- **Buchse für externen Zusatz-Lautsprecher** (3,5 mm)
- **Elektret-Mikrofon** mit 4-poligem Stecker
- **ideal für Packet-Radio**

- **LC channel display**
- **Display of field strength and relative power output**
- **Handy channel selector on the front**
- **Squelch adjustment**
- **ANL** automatic noise limiter
- **External loudspeaker socket** (3.5 mm)
- **Electret microphone** with 4-pin plug
- **Ideal for packet radio**

**40 FM / 40 AM Kanäle/Channels:**
anmelde- und gebührenfrei in/free of licence and charges in
BE, CH, CY, DE, DK, EE, IS, LT, LU, NO, PT, SE
anmelde- und gebührenpflichtig in/individual licence/charges required
ES, IT

# stabo xm 3082

CB Mobile Radio

## ...the trucker's favorite

## ... Truckers Liebling!

**Kanäle/Channels:** 80 FM (4W)
80 AM (4W)

**Maße/Dimensions:** 116 x 36 x 168 mm
**Gewicht/Weight:** 750 g

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Funkgerät/CB mobile radio
Elektret-Mikrofon/Electret microphone
Montagebügel und Befestigungsschrauben
mounting bracket and fixing screws
DC-Anschlußkabel/DC power cord
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 30043**

- **LC-Kanalanzeige**
- **Balkenanzeige für Signalstärke** des Funk-Partners und der eigenen, ungefähren **Sendeleistung**
- **Griffiger Kanalwähler auf der Frontplatte**
- **Squelch-Einsteller**
- **ANL** automatischer Störbegrenzer
- **Buchse für externen Zusatz-Lautsprecher** (3,5 mm)
- **Elektret-Mikrofon** mit 4-poligem Stecker
- **ideal für Packet-Radio**

- **LC channel display**
- **Display of field strength and relative power output**
- **Handy channel selector on the front**
- **Squelch adjustment**
- **ANL** automatic noise limiter
- **External loudspeaker socket** (3.5 mm)
- **Electret microphone** with 4-pin plug
- **Ideal for packet radio**

**80 FM / 80 AM Kanäle/Channels:**
anmelde- und gebührenfrei in/free of licence and charges in
DE, CZ
das Senden in AM ist nur auf den Kanälen 1- 40 erlaubt
transmission in AM is restricted to channels 1- 40


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo xm 3003e

**CB Mobile Radio**

## ... all-in-one Europe CB radio

... Europa-Multinorm CB-Gerät

*bei Grenzübertritt einfach umschalten*

| | | |
|---|---|---|
| **Kanäle/ Channels:** | d | **80 FM (4W), 80 AM (1W)** [7] |
| | d2 | **40 FM (4W), 40 AM (1W)** [2] |
| | EU | **40 FM (4W), 40 AM (1W)** [2] |
| | EC | **40 FM (4W)** [3] |
| | U | **40 FM (4W) UK** [4] **40 FM (4W) CEPT** |
| | E | **40 FM (4W), 40 AM (4W)** [5] |
| | PL | **40 FM (4W), 40 AM (4W)** [6] |

mit einem Trägerversatz von -5 KHz
carrier offset -5 KHz

**Maße/Dimensions:** 116 x 36 x 168 mm
**Gewicht/Weight:** 800 g

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Funkgerät/CB mobile radio
Elektret-Mikrofon/Electret microphone
Montagebügel und Befestigungsschrauben
mounting bracket and fixing screws
DC-Anschlußkabel/DC power cord
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 30072**

| optionales Zubehör/opt. accessories: | Art.-Nr. |
|---|---|
| Mikrofon mit up/down-Tastenfunktion microphone with up/down buttons | 70053 |
| Einschubhalterung (s. Seite 14) in-dash installation frame (s. page 14) | 50029 |

- **7 umschaltbare Frequenztabellen**
- **Multifunktions-LED-Anzeige** mit S-Meter, Power-Meter, Status- und Kanalanzeige
- **Direktschaltung für Kanal 19**
- **ASC** automatische Rauschsperre (ein weltweites Patent von PRESIDENT)
- **ANL** automatischer Störbegrenzer
- **Empfängerempfindlichkeit regelbar**
- **Buchse für ext. Lautsprecher** (3,5 mm)
- **6-polige Mikrofonbuchse**
- **robustes Trucker-Mikrofon (Elektret)**
- **ideal für Packet-Radio**

- **7 frequency bands,** selectable
- **Multifunctional LED display** indicating S meter, power meter, channel number
- **Direct access to channel 19**
- **ASC** automatic squelch control (a worldwide patent by PRESIDENT)
- **ANL** automatic noise limiter
- **RF gain,** adjustable
- **Socket for ext. loudspeaker** (3.5 mm)
- **6-pin microphone socket**
- **Rugged electret microphone**
- **Ideal for packet radio**

# stabo xm 3003e-R

**CB Mobile Radio**

**Maße/Dimensions:** DIN-Radioschacht/DIN radio slot 180 x 50 mm (ISO 7736)
**Gewicht/Weight:** ca. 1570 g
**Lieferumfang/Scope of Supply:**
stabo xm 3003e im Einbaurahmen für den DIN-Autoradio-Schacht
stabo xm 3003e with in-dash installation frame fits into the car radio slot (DIN standard)

**Art.-Nr. 30073**

**mit Akustikkanal!**
**kein Zusatz-Lautsprecher erforderlich**
**with acoustics channel! external loudspeaker not necessary**

**Sende-/Empfangsbestimmungen siehe Seite 17**
**For operational regulations, please refer to page 17**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo xm 4006e

CB Mobile Radio

... all-in-one Europe CB radio

... Europa-Multinorm CB-Gerät

... stark = fast ein Vorverstärkermikrofon

ready for gateway operations

Display- und Fronttastenbeleuchtung aus sieben Farben wählbar
display and front keys backlight can be chosen from seven colours

F/C F/C F/C F/C F/C F/C

**Kanäle/ Channels:**

| | |
|---|---|
| D | 80 FM (4W), 40 AM (4W) [1] |
| EU | 40 FM (4W), 40 AM (1W) [2] |
| EC | 40 FM (4W) [3] |
| UK | 40 FM (4W) UK [4]<br>40 FM (4W) CEPT |
| E | 40 FM (4W), 40 AM (4W) [5] |
| PL | 40 FM (4W), 40 AM (4W) [6]<br>mit einem Trägerversatz von -5 KHz<br>carrier offset -5 KHz |

**Maße/Dimensions:**
140 x 35 x 185 mm
**Gewicht/Weight:** 843 g

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Funkgerät/CB mobile radio
DTMF-Mikrofon (Elektret)/DTMF microphone (Electret)
Montagebügel und Befestigungsschrauben
mounting bracket and fixing screws
DC-Anschlußkabel/DC power cord
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 30039**

**Sende-/Empfangsbestimmungen**
**Operational regulations**

**Kanäle/channels:**

[1] **80 FM (4W), 40 AM (4W)**
anmelde- und gebührenfrei in/free of licence and charges in DE, CZ

[2] **40 FM (4W), 40 AM (1W)** xm 3003e, xm 4006e
anmelde- und gebührenfrei in/free of licence and charges in CH, BE, BG, CY, DE, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IS, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE
anmelde- und gebührenpflichtig in/individual licence/charges required in ES, IT

[3] **40 FM (4W)**
Benutzung freigegeben in allen CEPT-Staaten, in einzelnen Ländern besteht Anmeldepflicht
free use in all CEPT-countries in some countries individual licence is required

[4] **40 FM (4W) UK**
**40 FM (4W) CEPT**
ausschließlich in GB erlaubt/only allowed in GB

[5] **40 FM (4W), 40 AM (4W)**
anmelde- und gebührenfrei in/free of licence and charges in CH, BE, CY, DE, DK, EE, IS, LT, LU, NO, PT, SE
anmelde- und gebührenpflichtig in/individual licence/charges required in ES, IT
Betrieb nur in FM/4 W, AM/1 W in/operation only in FM/4 W, AM/1 W mode in BG, FI, FR, GR, IE, LV, NL, RO

[6] **40 FM (4W), 40 AM (4W)**
mit einem Trägerversatz von -5 KHz
carrier offset -5 KHz
ausschließlich in PL erlaubt/only allowed in PL

[7] **80 FM (4W), 80 AM (1W)** xm 3003e
anmelde- und gebührenfrei in/free of licence and charges in DE, CZ
das Senden in AM ist nur auf den Kanälen 1- 40 erlaubt
transmission in AM is restricted to channels 1- 40

- **Speicherung individueller Kanaleinstellungen (AM/FM, NB, CTCSS/DCS) für jeden einzelnen Kanal** (für z. B. persönliche "Hauskanal"-Parameter)
- **6 umschaltbare Frequenztabellen**
- **speziell ausgestattet für Gateway-Betrieb durch CTCSS, DCS u. DTMF**
- **Eingabe von verschiedenen Codes (CTCSS, DCS, DCSi) für Senden und Empfangen möglich**
- **DTMF-Geber eingebaut** für z. B. Steuerung von Internet-Gateways
- **16 Speicherplätze** für häufig verwendete DTMF-Codes
- **beleuchtete Mikrofon-Tastatur** zur Steuerung des Geräts und Eingabe des DTMF-Codes
- **beleuchtetes LC-Display** mit Anzeige von Kanal, Frequenz und Betriebsparametern wie AM/FM, CTCSS, DCS, ASC, NB, EMG, DW
- **kräftige Modulation bei eingeschaltetem Kompressor** (Vorverstärkermikro überflüssig)
- **S-Meter im Display** (TX: Anzeige der relativen Ausgangsleistung)
- **Suchlauf**
- **Direktschaltung für Kanal 9/19 (EMG)**
- **Zweikanal-Überwachung**
- **ASC automatische Rauschsperre** (ein weltweites Patent von PRESIDENT)
- **eingebautes Kompandersystem** zur Rauschminderung
- **HF-Abschwächer,** schaltbar
- **ANL** automatischer Störbegrenzer
- **Störaustaster,** schaltbar
- **Hi-Cut Filter,** schaltbar
- **Roger Beep,** schaltbar
- **farbige Display- und Fronttastenbeleuchtung** 7 Farben zur Auswahl oder Farbwechselfunktion

- **Storage of individual channel settings (AM/FM, NB, CTCSS/DCS) for every single channel** (e.g. settings for "private channels")
- **6 frequency bands,** selectable
- **Especially equipped for gateway operation by CTCSS, DCS, and DTMF**
- **Entry of different codes (CTCSS, DCS, DCSi) for RX and TX possible**
- **Integrated DTMF encoder** e.g. for Internet gateway control
- **16 channel memories** for often used DTMF codes
- **Backlit microphone key pad** for controlling and entry of DTMF codes
- **Backlit LCD** indicating channel, frequency and operating modes like AM/FM,CTCSS, DCS, ASC, NB, EMG, DW
- **Strong modulation when compressor is switched on** (no need to use an amplified mike)
- **S-meter in the display** (TX: indicating relative power output)
- **Scan function**
- **Direct access to channel 9/19 (EMG key)**
- **Dual watch**
- **ASC Automatic Squelch Control** (a worldwide patent from PRESIDENT)
- **Integrated compander system** for noise reduction
- **RF attenuator,** switchable
- **ANL** automatic noise limiter
- **Noise Blanker,** switchable
- **Hi-Cut Filter,** switchable
- **Roger Beep,** switchable
- **Colored backlit display and front keys** 7 colors available or color change function


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo xh 9006e

## CB Mobile Radio

## ... all-in-one Europe CB radio

... Europa-Multinorm CB-Gerät

mit starkem Lithium-Ionen Akku

**Kanäle/Channels:**

| | |
|---|---|
| EU | **40 FM (4W), 40 AM (4W)** [1] |
| EC | **40 FM (4W)** [2] |
| d | **80 FM (4W), 40 AM (4W)** [3] |
| PL | **40 FM (4W), 40 AM (4W)** [4] mit einem Trägerversatz von -5 KHz carrier offset -5 KHz |
| U | **40 FM (4W) UK** [5] **40 FM (4W) CEPT** |
| In | **27 FM (4W), 27 AM (4W)** [6] |

**Maße/Dimensions:**
61 x 134 x 44 mm (ohne Antenne/without antenna)
**Gewicht/Weight:** 350 g (mit Antenne/with antenna)

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CB-Handfunkgerät/CB radio handheld
7,4 V/2100 mAh Li-Ion-Akku/Li-Ion battery pack
Gummiwendelantenne/Helical antenna
Steckerlader/Wall charger
Metall-Gürtelclip/Belt clip
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

**Art.-Nr. 20060**

| option. Zubehör/Optional accessories: | Art.-Nr. |
|---|---|
| 7,4 V/2100 mAh Li-Ion-Akku/battery pack | 71570 |
| Handmikrofon/compact microphone | 71573 |
| Mobiladapter mit Fahrzeughalterung car adapter with mounting bracket | 71574 |
| Kfz-Ladekabel m. Zigarettenanzünderstecker car charging cable with cigarette lighter plug | 71575 |

**Sende-/Empfangsbestimmungen**

1) anmelde- und gebührenfrei in BE, CH, CY, DE, DK, EE, IS, LT, LU, NO, PT, SE
anmelde- und gebührenpflichtig in ES, IT
Betrieb nur in FM/4 W, AM/1 W in BG, FI, FR, GR, IE, LV, NL, RO

2) Benutzung freigegeben in allen CEPT-Staaten, in einzelnen Ländern besteht Anmeldepflicht

3) anmelde- und gebührenfrei in DE, CZ

4) ausschließlich in PL erlaubt

5) ausschließlich in GB erlaubt

6) in Indien erlaubt

**Operational regulations**

1) free of licence and charges in BE, CH, CY, DE, DK, EE, IS, IT, LT, LU, NO, PT, SE
individual licence/charges required: ES, IT
operation only in FM/4 W, AM/1 W mode in BG, FI, FR, GR, IE, LV, NL, RO

2) free use in all CEPT-countries
in some countries individual licence is required

3) free of licence and charges in DE, CZ

4) only allowed in PL

5) only allowed in GB

6) allowed in India

- **6 umschaltbare Frequenztabellen**
- **IP 54** staub- und spritzwassergeschützt
- **beleuchtbares LC-Display**
- **Sendeleistung schaltbar** (high/low)
- **Suchlauf**
- **Monitorfunktion**
- **Prioritätskanal**
- **Zweikanal-Überwachung**
- **ASC automatische Rauschsperre** (ein weltweites Patent von PRESIDENT)
- **Roger Beep Funktion**
- **ANL** automatischer Störbegrenzer
- **Tastatursperre**
- **Quittungston**
- **Batteriesparschaltung**
- **Batteriezustands-Anzeige**
- **Buchse für ext. optionales Mikrofon**
- **Buchse für ext. option. Lautsprecher**

- **6 frequency bands, selectable**
- **IP 54** dust and splash proof
- **Backlit LCD**
- **TX power switchable** (high/low)
- **Scan function**
- **Monitor function**
- **Priority channel**
- **Dual watch**
- **ASC Automatic Squelch Control** (a worldwide patent from PRESIDENT)
- **Roger Beep function**
- **ANL** automatic noise limiter
- **Key lock**
- **Beep function**
- **Battery save mode**
- **Battery indication**
- **Socket for ext. option. microphone**
- **Socket for ext. option. loudspeaker**

**optionales Zubehör:**

**Optional Accessories:**

**Mobil-Adapter**
**mit CB-Antennenanschluss und Zigarettenanzünderstecker**
wird anstelle des Akkus eingesetzt, inkl. Fahrzeughalterung
**Art.-Nr. 71574**

**Car adapter**
**with CB antenna connector and cigarette lighter plug**
to be inserted in place of the battery pack, comes with mounting bracket
**Art. no. 71574**

Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# CB-Zubehör

## CB Mobile Radio Accessories

**stabo Lautsprecher-Mikrofon**
**mit eingebautem schaltbaren Lautsprecher**
Elektret-Mikrofon passend für stabo xm 3200/ 3400 /3044/3082.
Anschlussfertig mit, 4-poligem Stecker.
**Art.-Nr. 70061**

**stabo loudspeaker-microphone**
**with built-in switchable loudspeaker**
Electret microphone suitable for the stabo CB radio sets stabo xm 3200/3400/3044/3082.
Ready for connection, with 4-pin plug.
**Art. no. 70061**

**Liberty-Mic**

**Drahtlose Lautsprecher/Mikrofon-Kombi**
Bequem Funken auch außerhalb der LKW-Kabine.
PTT-Taste, sichere Synchronisierung, Lautstärke-Einstellung, 3-fbg Status-LED, autom. Abschaltung. Reichweite bis 100 m. Mit USB-Ladekabel, Steckerladegerät für Zig.-Anzünder, Gürtelclip.
Für CB-Funkgeräte mit 6-poliger Buchse.
**Art.-Nr. 40543**

**Wireless speaker/microphone combination**
Comfortable radio communication even outside the truck cabin.
PTT button, safe synchronisation, volume adjustment, status LED (3 colors), automatic switch off.
Range up to 100 m. With USB charging cable, power supply for cigarette lighter plug, belt clip.
For CB radios with 6-pin socket.
**Art. no. 40543**

**voxmic 100**

**CB-Funk-Freisprecheinrichtung**
Das voxmic 100 ersetzt das Handmikrofon und wird über einen 6-poligen Japanstecker direkt an die Mikrofonbuchse des Funkgeräts angeschlossen.
**Art.-Nr. 71564**

**VOX system for CB radios**
A 6-pin Japan-style plug is used to connect it to the microphone jack of the radio set.
**Art. no. 71564**

Für/for
stabo xm 3001e/3003/3003e/5003/4006e, President Harry II, Johnson II, Taylor III, Teddy, Tommy, Trumann, Walker

**stabo UP/DOWN-Mikrofon**
**für stabo xm 3003/3003e und stabo xm 5003**
**Für glasklare Verständigung**
Sorgt für eine durchdringende, weittragende und doch natürliche Modulation. Kanalwahl durch UP/DOWN-Tasten. Mit 6-poligem Stecker
**Art.-Nr. 70053**

**stabo UP/DOWN microphone**
**for stabo xm 3003/3003e and stabo xm 5003**
**For an excellent communication**
Provides a penetrating, long carrying, but nevertheless natural modulation. Channel selection via UP/ DOWN keys. With 6-pin plug
**Art. no. 70053**

**Ersatzmikrofon**
**Mit Elektret-Kapsel**
Passt für die CB-Funkgeräte
stabo xm 3200/3400/ 3044/3082/4082.
Anschlussfertig, mit 4-poligem Stecker.
Stromversorgung über Mikrofonstecker
**Art.-Nr. 70055**

**Supplementary microphone**
**with Electret capsule**
Suitable for the stabo CB radio sets xm 3200/3400/ 3044/3082/4082.
Ready for connection, with 4-pin plug.
Power supply via microphone plug
**Art. no. 70055**

**Ersatzmikrofon**
**Mit dynamischer Kapsel**
Passt für viele xm- und xf-CB-Funkgeräte und magnum von stabo. Anschlussfertig, mit 4-poligem Stecker.
**Art.-Nr. 70052**

**Supplementary microphone**
**with dynamic capsule**
Suitable for many stabo xm and xf CB radio sets and magnum. Ready for connection, with 4-pin plug.
**Art. no. 70052**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# CB-Antennen

## CB Mobile Radio Antennas

**6 Jahre Garantie**
**auf alle President Antennen**

| | DV 27 Minilog | Carolina | Strato Gamma 90 |
|---|---|---|---|
| Elektrische Länge/electr. length: | 5/8 Lambda | 1/2 Lambda | 1/4 Lambda |
| *Impedanz/impedance:* | *50 Ohm* | *50 Ohm* | *50 Ohm* |
| Frequenzbereich/frequency range: | 26 - 28 MHz, abstimmbar/variable | 26 - 28 MHz, abstimmbar/variable | 26 - 28 MHz |
| *Polarisation/polarization:* | *vertikal/vertical* | | |
| SWR/SWR: | <1,2 (einstellbar/adjustable) | < 1,1 (einstellbar/adjustable) | <1,1 |
| Gewinn/gain: | +4 dBi | +3 dBi | +3 dBi |
| Max. Belastbarkeit/max. power: | 250 W PEP | 120 W PEP | 500 W PEP |
| *Bandbreite/bandwidth:* | *1.200 kHz* | *600 kHz* | *1.500 kHz* |
| Gewicht/weight: | 130 g | 110 g | 550 g |
| *Mechanische Länge/mech. length:* | *930 mm* | *430 mm* | *935 mm* |
| Bohrung/hole diameter: | 13 mm | Ø10 mm | Ø13 mm |
| *Strahler/whip:* | *Glasfaser/fiber glass* | *Stahl, rostfrei/stainless steel* | *Glasfaser/fiber glass* |
| | **Art.-Nr. 60018** | **Art.-Nr. 60042** | **Art.-Nr. 60026** |
| Antennenfuß/base: (inkl. Antennenkabel/incl. cable) | Typ „DV“ | Typ „DV“ AR (klein) | Typ „DV“ |

| | Iowa | Hawaii Racer 60 | Kentucky |
|---|---|---|---|
| Elektrische Länge/electr. length: | 1/2 Lambda | 1/2 Lambda | 1/4 Lambda |
| *Impedanz/impedance:* | *50 Ohm* | *50 Ohm* | *50 Ohm* |
| Frequenzbereich/frequency range: | 26 - 28 MHz | 26 - 28 MHz | 26 - 28 MHz abstimmbar/variable |
| *Polarisation/polarization:* | | | |
| SWR/SWR: | <1,1 (einstellbar/adjustable) | < 1,1 (einstellbar/adjustable) | <1,1 (einstellbar/adjustable) |
| Gewinn/gain: | +4 dBi | +3 dBi | +3 dBi |
| Max. Belastbarkeit/max. power: | 200 W PEP | 150 W PEP | 100 W PEP |
| *Bandbreite/bandwidth:* | *1.700 kHz* | *1500 kHz* | *1.200 kHz* |
| Gewicht/weight: | 150 g | 140 g | 300 g |
| *Mechanische Länge/mech. length:* | *1020 mm* | *720 mm* | *750 mm* |
| Bohrung/hole diameter: | Ø13 mm | Ø13 mm | Ø13 mm |
| *Strahler/whip:* | *Metall/Karbon/metal/carbon* | *Stahl, rostfrei/Karbon stainless steel/carbon* | *Stahl, rostfrei/stainless steel* |
| | **Art.-Nr. 60043** | **Art.-Nr. 61000** | **Art.-Nr. 60044** |
| Antennenfuß/base: (inkl. Antennenkabel/incl. cable) | Typ „DV“ | Typ „DV“ | Typ „DV“ |

staboKatalog 040315
Copyright©stabo Elektronik GmbH



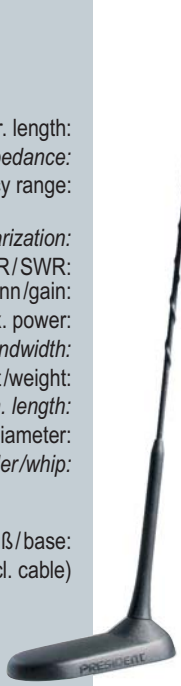
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

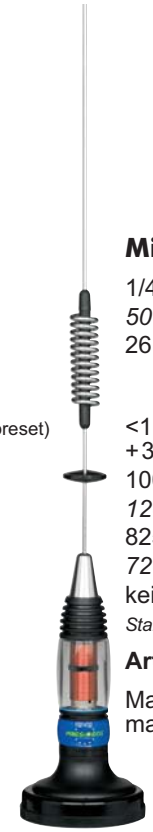
# CB-Antennen

## CB Mobile Radio Antennas

6 Jahre Garantie
auf alle President Antennen

| | Virginia | Missouri | Magnum Minimag/Florida |
|---|---|---|---|
| Elektrische Länge/electr. length: | 1/2 + 1/4 Lambda | 1/4 Lambda | 1/4 Lambda |
| *Impedanz/impedance:* | *50 Ohm* | *50 Ohm* | *50 Ohm* |
| Frequenzbereich/frequency range: | 26 - 28 MHz abstimmbar/variable | 26 - 28 MHz | 26 - 28 MHz |
| *Polarisation/polarization:* | | | *vertikal/vertical* |
| SWR/SWR: | 1,1/1 (voreingestellt/preset) | <1,1 (einstellbar/adjustable) | <1,1 (einstellbar/adjustable) |
| Gewinn/gain: | +3dBi | +3dBi | +2dBi |
| Max. Belastbarkeit/max. power: | 250 W PEP | 100 W PEP | 30 W PEP |
| *Bandbreite/bandwidth:* | *800 kHz* | *1200 kHz* | *1.000 kHz* |
| Gewicht/weight: | 160 g | 825 g | 400 g |
| *Mechanische Länge/mech. length:* | *490 mm* | *720 mm* | *450 mm* |
| Bohrung/hole diameter: | keine | keine | keine |
| *Strahler/whip:* | *Glasfaser, gewendelt fiber glass, coiled* | *Stahl, rostfrei/stainless steel* | *Glasfaser/fiber glass* |
| | **Art.-Nr. 61010** | **Art.-Nr. 40425** | **Art.-Nr. 60038** |
| Antennenfuß/base: (inkl. Antennenkabel/incl. cable) | Magnetfuß/ magnetic base | Magnetfuß/ magnetic base | Magnetfuß/ magnetic base |



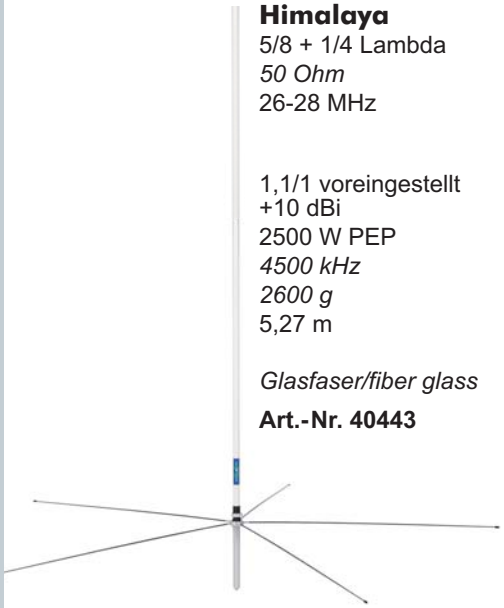



**New York**
baugleich mit **Virginia**
mit verstellbarem Strahler (60-90°)
identical to Virginia
with adjustable whip (60-90°)
**Art.-Nr. 40422**

# CB-Feststations-Antennen

## CB antennas for stationary radio sets

| | Himalaya |
|---|---|
| Elektrische Länge/electr. length: | 5/8 + 1/4 Lambda |
| *Impedanz/impedance:* | *50 Ohm* |
| Frequenzbereich/frequency range: | 26-28 MHz |
| *Polarisation/polarization:* | |
| SWR/SWR: | 1,1/1 voreingestellt |
| Gewinn/gain: | +10 dBi |
| Max. Belastbarkeit/max. power: | 2500 W PEP |
| *Bandbreite/bandwidth:* | *4500 kHz* |
| Gewicht/weight: | *2600 g* |
| *Mechanische Länge/mech. length:* | 5,27 m |
| Bohrung/hole diameter: | |
| *Strahler/whip:* | *Glasfaser/fiber glass* |
| | **Art.-Nr. 40443** |



FreeNet/PMR/AMA

# Antenne
## Antenna

für 70 cm/2 m-Bänder
VHF 144 - 152 MHz
UHF 430 - 450 MHz
Max. Leistung/ max. power:
10 W
VSWR: < 1,5
Stecker/Connector:
SMA incl. Adapter
Magnetfuß
magnetic base
**Art.-Nr. 60006**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# CB-Zubehör

## CB Mobile Radio Accessories

**stabo CBL 500**
**Zusatzlautsprecher**
für alle CB-Mobil und Feststationen von stabo. Die Wiedergabe ist für Funkbetrieb optimiert. Kompakte und robuste Ausführung mit schwenkbarem Montagebügel. Belastbarkeit 5 W, Impedanz 8 Ohm. Front ca. 115 x 65 mm.
**Art.-Nr. 70048**

**stabo CBL 500**
**external loudspeaker**
for all stabo CB mobile and stationary radio sets. Its reproduction is optimized for radio operation. Compact and robust design with adjustable mounting bracket. Power: 5 W, impedance: 8 ohms. Front ca. 115 x 65 mm.
**Art. no. 70048**

**HP 2**
**Zusatzlautsprecher**
Kraftvollen Klang durch mehr Volumen verspricht der große Bruder des CBL 500. Schwenkbarer Montagebügel, Belastbarkeit 5 W, Impedanz 8 Ohm. Front ca. 65 x 65 mm.
**Art.-Nr. 70047**

**HP 2**
**external loudspeaker**
Powerful sound thanks to a greater volume is provided by this larger version of the CBL 500. Adjustable mounting bracket. Power: 5 W, impedance: 8 ohms. Front ca. 65 x 65 mm.
**Art. no. 70047**

**SPA-01**
**Künstliche Masse**
zum Betreiben von CB-Antennen an Fahrzeugen mit Kunststoff-Karosserie.
**Art.-Nr. 40532**

**Artificial ground**
for installing CB antennas on vehicles with a vehicle body made of plastic material.
**Art. no. 40532**

**Spiegelhalterung** (für Ø 11-28 mm)
Zur Befestigung der Mobilantenne an der Halterung von Außenspiegeln ohne Bohrungen.
**Art.-Nr. 60022**

**Lateral rear mirror support** (for Ø 11-28 mm)
For mounting the mobile antenna on the lateral rear mirror without drilling holes.
**Art. no. 60022**

**Antennenfuß DV 27**
Grundstabiler Antennenfuß für dauerhafte Einloch-Montage in der Karosserie.
Mit Schlitzschraube.
**Art.-Nr. 60030**

**Antenna base DV 27**
Stable antenna base for long-lasting single-hole mounting in the car body. With slotted screw.
**Art. no. 60030**

**Antennenkabel DV 27**
mit Winkelstecker, ca. 4 m (ohne Abb.)
**Art.-Nr. 60031**

**Antenna cable DV 27**
with right angle plug, approx. 4 m (without fig.)
**Art. no. 60031**

**President TOS-1**
Das preiswerte Mini-Stehwellen-Meßgerät zur Überprüfung der Antennenanpassung auf allen 80 Kanälen im CB-Bereich. SWR-Meßbereich von 1:1 bis ∞, Frequenzbereich 26-30 MHz, bis max. 100 W belastbar
**Art.-Nr. 50004**

The reasonably priced Mini SWR meter for checking the antenna adaptation on all 80 channels of the CB radio range. SWR measuring range from 1:1 to ∞. Freq. range: 26-30 MHz. Max. power of 100 W
**Art. no. 50004**

**Dachrinnen-Klemmfuß**
Damit wird eine CB-Mobilantenne schnell und sicher an der Dachrinne des Autos befestigt.
**Art.-Nr. 60023**

**Clamping foot for rain gutter installation**
For rapid and safe mounting your CB mobile radio antenna on the rain gutter of your car.
**Art. no. 60023**


Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# CB-Zubehör

## CB Mobile Radio Accessories

**Koaxialkabel RG213/U, 100 m**
Dämpfungsarmes und extrem robustes Koaxialkabel im preiswerten 100-m-Ring, Dämpfung nur 3,6 dB auf 100 m bei 28 MHz, Außen-Durchmesser 10,3 mm

**Coaxial cable RG213/U, 100 m**
Extremely rugged coaxial cable with low attenuation, reasonably priced 100 m ring, Attenuation of just 3.6 dB over 100 m at 28 MHz, outer diameter 10.3 mm
**Art.-Nr. 00538**

**Koaxialkabel RG58 C/U, 100 m**
Äußerst flexibles und dünnes Koaxialkabel im preiswerten 100-m-Ring, besonders geeignet für Innenverlegung oder Antennenverbindungen im Auto, Dämpfung 8 dB auf 100 m bei 28 MHz, Außen-Durchmesser nur 5,8 mm

**Coaxial cable RG58 C/U, 100 m**
Extremely flexible and thin coaxial cable, reasonably priced 100 m ring, particularly suitable for indoor installation or antenna connections in cars, attenuation of 8 dB over 100 m at 28 MHz, outer diameter only 5.8 mm
**Art.-Nr. 00541**

**Koaxialkabel RG58 C/U, 0,5 m, steckfertig**
Die schnelle Verbindung zwischen Funkgerät und Antenne bzw. SWR-Meter. Steckfertig konfektioniert mit zwei Steckern PL-259, Koaxialkabel-Typ RG58 C/U, Länge 0,5 m

**Coaxial cable RG58 C/U, 0.5 m, ready for plugging**
For a fast connection between radio set and antenna or SWR meter. Ready for plugging, equipped with two plugs PL-259, coaxial cable type RG58 C/U, length of 0.5 m
**Art.-Nr. 61524**

**HF-Stecker PL-259T**
Koaxialstecker in UHF-Norm für Kabel mit 9 mm Durchmesser, Teflon-Isolierung

**RF plug PL-259T**
Coaxial plug acc. to UHF standard for cables of 9 mm diameter, teflon coating
**Art.-Nr. 00510**

**HF-Stecker PL-259/6**
Koaxialstecker in UHF-Norm für Kabel mit 6 mm Durchmesser, Teflon-Isolierung

**RF plug PL-259/6**
Coaxial plug acc. to UHF standard for cables of 6 mm diameter, teflon coating
**Art.-Nr. 00511**

**Verbindungskupplung PL-258**
Koaxial-Verbindungskupplung, beidseitig Buchsen in UHF-Norm für Stecker PL-259

**Coupling PL-258**
Coaxial coupling, sockets acc. to UHF standard at both ends for plugs PL-259
**Art.-Nr. 00514**

**HF-Winkelstecker M-359**
Winkelstecker in UHF-Norm. Ein Anschluss UHF-Buchse, der andere UHF-Stecker. Beispielsweise zum knickfreien Anschluß von Antennenkabeln an der Antennenbuchse.

**RF right angle plug M-359**
Right angle plug acc. to UHF standard. UHF socket at one end, UHF plug at the onther end. For instance, for connecting antenna cables to the antenna socket without bucklings.
**Art.-Nr. 00516**

**PL SAP/FME Winkelstecker**
Winkelstecker in UHF-Norm. Ein Anschluß UHF-Stecker, der andere SAP/FME-Buchse.

**PL SAP/FME right angle plug**
Right angle plug acc. to UHF standard. UHF plug at one end, SAP/FME socket at the other end.
**Art.-Nr. 00523**

**PL-259/6 Winkelstecker**
Winkelstecker in UHF-Norm für Kabel mit 6 mm Durchmesser.

**PL-259/6 right angle plug**
Right angle plug acc. to UHF standard for cables of 6 mm diameter.
**Art.-Nr. 00513**

**PL SAP/FME Stecker**
in UHF-Norm. Ein Anschluß UHF-Stecker, der andere SAP/FME-Buchse.

**PL SAP/FME plug**
acc. to UHF standard. UHF plug at one end, SAP/FME socket at the other end.
**Art.-Nr. 00512**

**Adapter TNC/PL**
Dieser Adapter wird auf eine TNC-Antennenbuchse der Handsprechfunkgeräte SH 8000/ xh 80...-Serie aufgesteckt. Am anderen Ende kann dann ein PL-259-Stecker nach UHF-Norm angeschlossen werden.

**Adapter TNC/PL**
This adapter is slipped on a TNC antenna socket of the handheld radio sets of the SH 8000/ xh 80... series. A PL-259 plug acc. to UHF standard can be connected at the other end.
**Art.-Nr. 61604**


Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# ATP 10 (VHF)
# ATP 40 (UHF)

## Private Mobile Radio

...with powerful Lithium-Ion battery and charging cradle

**Maße/Dimensions:** 60 x 105 x 33 mm o. / w/o Ant.
**Gewicht/Weight:** 225 g incl. Li-Ion Akku/battery

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Betriebsfunk-Handgerät/handheld radio set
Gummiwendelantenne/helical antenna
Li-Ion-Akku/Li-Ion battery 7,4 V/1600 mAh
Tischladeschale/Charging cradle
abnehmbarer Gürtelclip/removable belt clip
Handschlaufe/hand strap
Bedienungsanleitung/user manual DE/EN

stabo ATP 10 **Art.-Nr. 01725**
stabo ATP 40 **Art.-Nr. 01726**

**Technische Daten**

| **Allgemein** | **ATP 10** | **ATP 40** |
|---|---|---|
| *Frequenzbereich* | 136 - 174 MHz | 400 - 470 MHz |
| *Betriebsart* | F3E (FM) | |
| *Kanalraster* | 12,5 kHz/20 kHz | |
| *Spannungsvers.* | 7,4 Volt | |
| *Arbeitstemperatur* | -25°C - +55°C | |
| *Stromaufnahme* | Senden 1,3 A, Empfang 0,3A | |
| **Sender** | | |
| *Sendeleistg.* Lo/Hi | 1/5 W | 1/4 W |
| *Modulationshub* | 3,5 kHz | |
| **Empfänger** | | |
| *Empfindlichkeit* | -121 dBm (0,2 µV) 20 dB SINAD | |
| *NF-Ausgangsleistg.* | 700 mW an 16 Ohm | |

**Specifications**

| ***General*** | **ATP 10** | **ATP 40** |
|---|---|---|
| *Frequency range* | 136 - 174 MHz | 400 - 470 MHz |
| *Mode* | F3E (FM) | |
| *Channel spacing* | 12.5 kHz/20 kHz | |
| *Power supply* | 7.4 volts | |
| *Operat. temperature* | -25°C - +55°C | |
| *Power consumption* | TX 1.3 A | RX 0.3 A |
| **Transmitter** | | |
| *Transmit. pwr.* Lo/Hi | 1/5 W | 1/4 W |
| *Modulation amplit.* | 3.5 kHz | |
| **Receiver** | | |
| *Sensitivity* | -121 dBm (0.2 µV) 20 dB SINAD | |
| *AF output power.* | 700 mW with 16 ohms | |

| **option. Zubehör/Optional accessories:** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| Lautsprecher-Mikrofon<br>Loudspeaker microphone | **50122** |
| Security Headset/security headset | **50124** |
| Ohrhörer/Rüsselmikrofon<br>boom earphone/microphone | **50125** |
| VOX Headset | **01811** |
| Programmierset/programming kit | **01814** |
| Tragetasche, Nylon/nylon carrying case | **50121** |
| Li-Ion Akku/Li-Ion battery pack<br>7,4 V/1600 mAh | **01813** |

*mit starkem Lithium-Ionen Akku & Tischladeschale*

anmelde- und gebührepflichtig
license and fee required

- **IP 54** staub- und spritzwassergeschützt
- **16 Kanäle**
- **2 programmierbare Tasten** (SK1 + SK2)
- **Notruf-Alarm**
- **Sendeleistung schaltbar** (high/low)
- **Sprachansage**
- **CTCSS / DCS**
- **VOX Freisprech-Funktion** (9 Stufen)
- **PTT Identifikation/DTMF**
- **Rauschsperre** (9 Stufen)
- **Kanalsuchlauf**
- **Zweikanalüberwachung**
- **TOT** Sendezeitbegrenzung
- **Batteriezustandsanzeige und -alarm**
- **Programmierung per PC**

**optionales Zubehör:**

**Optional Accessories:**

**Security Headset**

**Ohrhörer/Rüssel-mikrofon**
**Boom earphone microphone**

- **IP 54** dust and splash proof
- **16 Channels**
- **2 Programmable Keys** (SK1 and SK2)
- **Emergency Alert**
- **Output power switchable** (high/low)
- **Voice Prompts**
- **CTCSS / DCS**
- **VOX function** (9 levels)
- **PTT ID Encode/DTMF**
- **Squelch** (9 levels)
- **Scan Funktion**
- **Dual Watch**
- **TOT**
- **Battery Power Indication and Alert**
- **PC Programming**

**Lautsprecher-Mikrofon**
**Loudspeaker microphone**

**Tragetasche, Nylon**
**Carrying case, nylon**

staboKatalog 040315
Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo multifon WLAN outdoor cam

Video-Sicherheitssystem mit Intercom

## ... stör- und abhör-geschützt

**wetterfeste (IP54) Kamera**

**Lieferumfang/scope of supply:**
**VGA-Farbkamera** mit integriertem WLAN-Modul und PIR-Sensor
**VGA color camera** with WLAN module and PIR sensor
**Netzteil für Kamera/power supply** (9 V DC/0,6 A)
**Montagematerial/mounting bracket**
**Bedienungsanleitung/user manual** (DE/EN)

**Art.-Nr. 51084**

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| WiFi-Frequenz | 2,412-2,462 GHz (Channel 1-11) |
| WiFi-Sicherheit | WPA |
| WiFi-Standard | IEEE 802.11 b/g/n |
| Bildauflösung | VGA/ QVGA |
| Bildsensor | ¼" CMOS Farbe |
| Objektiv | 3.0 mm / F2.8 |
| Einzel-Bildrate | 15 fps@VGA 640*480<br>25 fps@QVGA 320*240 |
| Betriebsspannung | 9 V DC / 0,6 A |
| Weißabgleich | automatisch |
| Arbeits-Temperaturbereich | -10° C ~ 40° C |
| Schutzklasse | IP 54 |
| Stromaufnahme | 300 mA mit IR-LEDs<br>160 mA ohne IR-LEDs |
| Maße (BxHxT) | 80 x 140 x 150 mm (o. Antenne/Halter) |
| Gewicht | 365 g ohne Halterung |

**Technical Data**

| | |
|---|---|
| WiFi frequency | 2.412 - 2.462 GHz (channel 1-11) |
| WiFi security | WPA |
| WiFi standard | IEEE 802.11b/g/n |
| Image resolution | VGA/ QVGA |
| Image sensor | ¼" CMOS colors |
| Objective | 3.0 mm / F2.8 |
| Frame rate | 15 fps@VGA 640*480<br>25 fps@QVGA 320*240 |
| Operating voltage | 9 V DC / 0.6 A |
| White balance | automatic |
| Working temperature range | -10° C ~ 40° C |
| Protection class | IP 54 |
| Input current | 300 mA with IR LEDs<br>160 mA without IR LEDs |
| Dimensions (HxWxD) | 80 x 140 x 150 mm w/o antenna and support |
| Weight | 365 g without support |

**WLAN Antenne**
f. stabo multifon security und WLAN-Kameras
Maße:
179 x 208 x 43 mm
Gewicht: 363 g
Kabellänge: ca. 100 cm
Gewinn 14 dBi
VSWR ≤ 1,5
Impedanz 50 Ohm

**Art.-Nr. 51085**

*live view!*
*immer und überall im Bilde*

**2,4 GHz digitale Funktechnik**

**wetterfeste (IP 54) VGA-Farb-Kamera**
mit Gegensprechfunktion, integriertem Bewegungsmelder und 16 Infrarot-LEDs für Nachtsicht

**weatherproof (IP 54) VGA color camera**
with intercom function, integrated PIR sensor for motion detection, 16 infrared LEDs for night vision

kostenlose/free
iOS App (App Store)
Android App (Google Play)
Mi-CamPIR

## Überwachen Gegensprechen Aufzeichnen

**Viewing Talking back Recording**

## ... per WLAN mit Apps für Android/iOS

- **digitale 2,4 GHz WLAN-Technik** (sichere Funkübertragung, Schutz der Privatsphäre, geschützt gegen Störungen durch andere Funkanwendungen)
- **kabellose Übertragung von Bild/Ton** über das lokale Heimnetzwerk an Smartphone, Tablet
- **wetterfeste (IP 54) VGA-Farbkamera** mit Gegensprechfunktion, 16 leistungsstarken Infrarot-LEDs für Nachtsicht, integriertem PIR-Bewegungsmelder, schwenkbarem Halter (auch für Wand-/Deckenmontage)
- **WiFi-Standard** IEEE 802.11 b/g/n
- **Dual Modus** (Direkt-/Internet-Modus)
- **Dual Stream Modus** (H.264/MPEG4)
- **PIR-Sensor** (integrierter Bewegungsmelder) zur Alarmierung **(push notification** per App)
- **Gegensprechfunktion**
- **Videoaufzeichnungsfunktion**
- **Schnappschussfunktion**

- **Digital WLAN technology (2.4 GHz)** (provides interference free, safe signals and protects your privacy)
- **Wireless transmission of video/audio signals** via local home network to smartphone, tablet PC
- **Weatherproof (IP 54) VGA color camera** with intercom function, 16 high-performance infrared LEDs for night vision, integrated PIR sensor for motion detection, swivelling bracket (also for wall/ceiling fastening)
- **WiFi standard** IEEE 802.11 b/g/n
- **Dual mode** (direct/internet mode)
- **Dual stream mode** (H.264/MPEG4)
- **PIR sensor** (integrated motion detector) for alerting (**push notification** via app)
- **Intercom function**
- **Video recording function**
- **Snapshot function**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo multifon home guard

433 MHz Funk-Alarmsystem

## ... komfortable Haus-Überwachung

**über Apps für iOS/Android**

**Lieferumfang:**

**Basisstation mit GSM-Modul* und integriertem backup Li-Ion Akku** (3,7 V / 1.200 mAh)
**Steckernetzteil** (12 V / 1 A)
**Funk-Tür-/Fensterkontakt** (inkl. Batt.)
**Funk-PIR Bewegungsmelder** (inkl. Batt.)
**2 Funk-Fernbedienungen** (inkl. Batt.)
**Befestigungsmaterial**
**Bedienungsanleitung** (DE/EN)

*SIM-Karte nicht enthalten

**Art.-Nr. 51125**

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Funkfrequenz | 433 MHz |
| Funkreichweite: | ≤ 100 m (Freifeld) |
| **Basisstation** | |
| GSM-Frequenz | 850/900/1800/1900 MHz |
| GSM-Sendeleistung | 2 Watt |
| Spannungsversorgung | Steckernetzteil 12 V/DC,1 A |
| Notstromakku | Li-Ion Akku 3,7 V/1200 mAh |
| Betrbsd. Notstromakku | ca. 8 Std. |
| Stand by-Strom | ≤ 35 mA |
| Alarm-Strom | ≤ 120 mA |
| Ladestrom | ≤ 140 mA |
| Arbeitstemperatur | - 10°C ~ 40°C |
| Luftfeuchtigkeit | 5% bis 95% |
| Größe (BxHxT) | 180 x 130 x 30 mm |
| Gewicht | 240 g |
| **Funk-Tür-/Fensterkontakt** | |
| Stand by-Strom | ≤ 30 µA |
| Alarm-Strom | ≤ 40 mA |
| Spannungsversorgung | 1,5 V LR6 |
| Betriebsdauer | ≤ 12 Monate |
| Größe (BxHxT) | 34 x 70 x 19 mm |
| Gewicht | 44 g (inkl. Batterie) |
| **Funk-Bewegungsmelder** | |
| Stand by-Strom | ≤ 50 µA |
| Alarm-Strom | ≤ 10 mA |
| Erfassungswinkel | ≤ 110° |
| Erfassungsweite | ≤ 12 m |
| Spannungsversorgung | 9 V Blockbatterie |
| Betriebsdauer | ≤ 12 Monate |
| Größe (BxHxT) | 60 x 105 x 42 mm |
| Gewicht | 90 g (inkl. Batterie) |
| **Funk-Fernbedienung** | |
| Spannungsversorgung | 12 V (Typ 27 A) |

| **optionales Zubehör:** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| Funk-Tür-/Fensterkontakt (inkl. Batt.) | **51126** |
| Funk-PIR Bewegungsmelder (inkl. Batt.) | **51127** |
| Funk-Fernbedienunge (inkl. Batt.) | **51128** |

*komfortable Haus-Überwachung*

## ... mit telefonischer Benachrichtigung im Alarmfall

Funk-Tür-/Fensterkontakt
wireless door/window contact

Funk-PIR-Bewegungsmelder
wireless PIR sensor

**433 MHz Funk-Alarmsystem**

Funk-Basisstation
wireless base station

Funk-Fernbedienung
wireless remote control

Per Funk melden die Sensoren Störungen an die Basisstation. Dort wird ein akustischer Alarm (interne Sirene) ausgelöst oder/und über das integrierte GSM-Modul ein Telefonanruf oder eine SMS an zuvor festgelegte Rufnummern abgesetzt.

Sämtliche Einstellungen und Abfragen können mobil über Smartphone/Tablet vorgenommen werden (kostenlose App für iOS/ANDROID).

Der im Basis-Set enthaltene Bewegungsmelder eignet sich z. B. für den Eingangsbereich, der Tür-/Fensterkontakt für den Kellerausgang, zusätzliche (optionale) Sensoren (bis zu 15) erweitern den gesicherten Bereich.

- **integriertes GSM-Modul*** (Telefonwähleinheit) (850/900/1800/1900 MHz)
- **alle Funktionen per APP steuerbar** (iOS / ANDROID)
- **16 Meldezonen für kabellose, 4 für kabelgebundene Sensoren**
- **Funkreichweite der Sensoren bis 100 m** (unter optimalen Bedingungen)
- **5 Rufnummern programmierbar** (für Benachrichtigung im Alarmfall (Anruf oder SMS))
- **Sabotageschutz**
- **Temperaturüberwachung** (Minimal-/Maximalwert)
- **integrierte Sirene/ Anschluß für externe Sirene**
- **Alarmauslöse-/Scharfschalte-Verzögerung einstellbar** (max. 59 Sek.)
- **5 Relaisausgänge** (On/Off)
- **Backup-Akku**

**Funk PIR Bewegungsmelder:**

- Ein-/Ausschalter
- Erfassungswinkel 110°, Erfassungsreichweite bis 12 m

**Funk Tür-/Fensterkontakt:**

- Sabotageschutz
- Notruftaste


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo multifon home guard

433 MHz wireless alarm system

... comfortable home protection

**via Apps for iOS/Android**

**Scope of Supply:**
**base station with GSM module* and integrated backup Li-Ion battery** (3.7 V / 1200 mAh)
**power supply unit** (12 V / 1 A)
**wireless door/window contact** (batt. included)
**wireless PIR sensor** (batt. included)
**2 wireless remote controls** (batt. included)
**mounting material**
**User manual** (DE/EN)

*SIM card not included

**Art.-Nr. 51125**

**Technical data**

| | |
|---|---|
| Radio frequency | 433 MHz |
| Radio range | Up to 100 m (free field) |

**Base station**

| | |
|---|---|
| GSM frequency | 850/ 900/ 1800/ 1900 MHz |
| GSM transm. power | 2 watts |
| Power supply | Power supply unit 12 V/DC,1 A |
| Emergency power supply | Li-ion batt. pack 3.7 V/1.2 Ah |
| Operating period of emergency power supply | approx. 8 hours |
| Stand-by current | ≤ 35 mA |
| Alarm current | ≤ 120 mA |
| Charging current | ≤ 140 mA |
| Working temperature | - 10°C ~ 40°C |
| Humidity | 5% to 95% |
| Dimensions (WxHxD) | 180 x 130 x 30 mm |
| Weight | 240 g |

**Radio door/window contact**

| | |
|---|---|
| Stand-by current | ≤ 30 µA |
| Alarm current | ≤ 40 mA |
| Power supply | 1.5 V LR6 |
| Operating period | ≤ 12 months |
| Dimensions (WxHxD) | 34 x 70 x 19 mm |
| Weight | 44 g (incl. battery pack) |

**Radio motion detector**

| | |
|---|---|
| Stand-by current | ≤ 50 µA |
| Alarm current | ≤ 10 mA |
| Detection angle | ≤ 110° |
| Width of detection | ≤ 12 m |
| Power supply | 9 V block battery |
| Operating period | ≤ 12 months |
| Dimensions (WxHxD) | 60 x 105 x 42 mm |
| Weight | 90 g (incl. battery pack) |

**Radio remote control**

| | |
|---|---|
| Power supply | 12 V (type 27 A) |

| **optional accessoires:** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| wireless door/window contact (batt. incl.) | **51126** |
| wireless PIR sensor (batt. incl.) | **51127** |
| wireless remote control (batt. incl.) | **51228** |

*comfortable home protection*

## ... with notification by phone in the event of an alarm

Funk-Tür-/Fensterkontakt
wireless door/window contact

Funk-PIR-Bewegungsmelder
wireless PIR sensor

**433 MHz wireless alarm system**

Funk-Basisstation
wireless base station

Funk-Fernbedienung
wireless remote control

Via a radio link, the motion detector and door/window contact report interferences to the base station. In this case, an acoustic alarm (internal siren) is triggered and/or the integrated GSM module is used to make a phone call or to transmit a SMS to previously defined phone numbers.

All settings and queries can be done with your smartphone/tablet PC (free app for iOS/Android).

The basic set includes a PIR motion sensor (e.g. for the entrance area) and a door/window contact (e.g. for the basement exit), additional sensors (up to 15) extend the secured area.

- **integrated GSM module*** (850/900/1800/1900 MHz)
- **all functions controllable via APP** (iOS / ANDROID)
- **16 zones for wireless, 4 zones for wired sensors**
- **range of sensors up to 100 m** (under otimum conditions)
- **5 phone numbers programmable** (for notifications in the event of an alarm (call or SMS))
- **sabotage protection**
- **integrated temperature control** (min./max. value)
- **Integrated sirene/ connection for external sirene**
- **Arm/alarm delay adjustable** (max. 59 sec.)
- **5 relay outputs** (On/Off)
- **Backup battery**

**Wireless PIR sensor:**
- On/off switch
- Area of coverage 110°, range up to 12 m

**Wireless door/window contact:**
- Sabotage protection
- Emergency call triggering


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo multifon security IV

Video-Sicherheitssystem mit Intercom

## ... stör- und abhör-geschützt

**mit wetterfester (IP65) Kamera**

**Lieferumfang:**
**DVR-Farb-Monitor** mit Halterung
**Funk-Farbkamera** (IP 65) mit Halterung
**Netzteil Monitor** 5 V / 2 A
**Netzteil Kamera** 9 V / 0,6 A
**RJ45 Netzwerkkabel**
**Bedienungsanleitung** (DE/EN)

**Art.-Nr. 51086**

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| **Monitor** | |
| Frequenz | 2400 ~ 2483.5 MHz |
| Daten Rate | 4 Mbps |
| Empfindlichkeit | - 81 dBm |
| Modulation | GFSK mit FHSS |
| Display | 17,8 cm (7“) TFT LCD |
| Bildauflösung | H: 800 RGB V: 480 |
| Betrachtungs-Winkel | H: 140° V: 110° |
| AV Ausgangs-Bildauflösung | VGA 640x320/10 fps, QVGA 320x240/20 fps |
| Betriebsspannung | 5 V DC 2A |
| Stromaufnahme | 1050 mA max |
| Arbeits-Temperaturbereich | - 10°C ~ 40°C |
| Arbeits-Luftfeuchtigkeitsber. | nicht mehr als 85% RH |
| Maße (B x H x T) | 182 x 138 x 35 mm |
| Gewicht | 467 g |
| **Kamera** | |
| Frequenz | 2400 ~ 2483.5 MHz |
| Daten Rate | 4 Mbps |
| Modulation | GFSK mit FHSS |
| Transmitting Power | 16 dBM (TYP) |
| Bildsensor | ¼“ CMOS Farbe |
| Effektive Bildpunkte | H:720 V:480 |
| Bildauflsg/Einzelbild-Rate | Cam x2: 720p @ 15 fps<br>Cam x2: VGA @ 30 fps<br>Cam x4: VGA @ 15 fps |
| Objektiv | 3,6 mm / F2.0 (ICR cut Filter) |
| Blickwinkel (Diagonal) | 64° |
| IR LED | 24 LEDs/ 850nm |
| Betriebsspannung | 9 V DC +/- 5% |
| Stromaufnahme | 450 mA mit IR LED, 240 mA ohne IR LED |
| Arbeits-Temperaturbereich | - 10°C ~ 40°C |
| Schutzklasse | IP 65 |
| Maße (B x H x T) | 80 x 113 x 120 mm |
| Gewicht | 290 g mit Halterung |

| **Optionales Zubehör** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| Zusatzkamera (IP 65) | **51087** |
| WLAN Antenne (s. Seite 25) | **51085** |

für stabo multifon security und WLAN-Kameras
Maße: 179 x 208 x 43 mm
Gewicht: 363 g
Kabellänge: ca. 100 cm

## 2,4 GHz

**Video-Sicherheitssystem mit Intercom**
**video security system with intercom**

*live view!*
*immer und überall im Bilde*

**per WLAN**
**mit App für Android/iOS***

**wetterfeste (IP 65)**
**VGA-Farb-Kamera**
mit Gegensprechfunktion,
integriertem Bewegungsmelder
und 24 Infrarot-LEDs für Nachtsicht

**weatherproof (IP 65)**
**VGA color camera**
with intercom function,
integrated PIR sensor
for motion detection,
24 high-performance infrared LEDs
for night vision

**Überwachen**
**Gegensprechen**
**Aufzeichnen**
**5 Sekunden Pre-recording**

**17,8 cm Farb-Monitor**
mit Gegensprechfunktion,
SD-Karten-Schacht
und Quadfunktion**

**17.8 cm color monitor**
with intercom function, SD card slot
and quad function**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo multifon security IV

video security system with intercom

## ... tap-proof, protected against interference

**with weatherproof (IP65) camera**

**Scope of Supply:**
**DVR color monitor** with mounting bracket
**wireless color camera** (IP 65) with mounting bracket
**power supply** for monitor 5 V / 2 A
**power supply** camera 9 V / 0.6 A
**RJ45 cable**
**User manual** (DE/EN)

**Art.-Nr. 51086**

**Specifications**

| **Monitor** | |
|---|---|
| Frequency | 2400 ~ 2483,5 MHz |
| Data rate | 4 Mbps |
| Sensitivity | - 81 dBm |
| Modulation | GFSK with FHSS |
| Display | 17.8 cm (7“) TFT LCD |
| Image resolution | H: 800 RGB V: 480 |
| Angle of view | H: 140° V: 110° |
| Image res. of AV output | VGA 640x320/10 fps, QVGA 320x240/20 fps |
| Operating voltage | 5 V DC 2 A |
| Input current | 1050 mA max. |
| Working temp. range | - 10°C ~ 40°C |
| Working humidity range | no more than 85% RH |
| Dimensions (H x W x D) | 182 x 138 x 35 mm |
| Weight | 467 g |

| **Camera** | |
|---|---|
| Frequency | 2400 ~ 2483,5 MHz |
| Data rate | 4 Mbps |
| Modulation | GFSK with FHSS |
| Transmitting power | 16 dBM (TYP) |
| Image sensor | ¼“ CMOS colors |
| Effective pixels | H:720 V:480 |
| Image res./frame rate | Cam x2: 720p @ 15 fps<br>Cam x2: VGA @ 30 fps<br>Cam x4: VGA @ 15 fps |
| Objective | 3.6 mm / F2.0 (ICR cut filter) |
| Angle of view (diagonal) | 64° |
| IR LED | 24 LEDs/ 850nm |
| Operating voltage | 9 V DC +/- 5% |
| Input current | 450 mA with IR LED,<br>240 mA without IR LED |
| Working temp. range | - 10°C ~ 40°C |
| Protection class | IP 65 |
| Dimensions (H x W x D) | 80 x 113 x 120 mm |
| Weight | 290 g with support |

| **Optional accessory** | **Art no.** |
|---|---|
| Additional camera (IP 65) | **51087** |
| WLAN antenna (s. page 25)<br>for stabo multifon security and WLAN cameras<br>Dimensions: 179 x 208 x 43 mm<br>Weight: 363 g<br>cable length: ca. 100 cm | **51085** |

**nur möglich bei Einsatz von Zusatz-Kameras
with accessory cameras only

Abbildung zeigt Monitor in Quadeinstellung**
Illustration shows monitor in quad mode**

# Viewing Talking back Recording

**5 seconds pre-recording**

- **pre-recording**
  (5 Sek. Voraufnahme-Funktion)
- **digitale Funktechnik (2,4 GHz):** sichere, kabellose Übertragung, Schutz der Privatsphäre, geschützt gegen Störungen durch andere Funkanwendungen
- **wetterfeste (IP 65) VGA-Farbkamera**
  720p Auflösung
  Gegensprechfunktion
  24 leistungsstarke Infrarot-LEDs für Nachtsicht
  integrierter PIR-Bewegungsmelder
  schwenkbarer Halter
  (auch für Wand-/Deckenmontage)
- **17,8 cm Farb-Monitor**
  Gegensprechfunktion
  SD-Karten-Schacht (SD-card bis 64 GB, Karte nicht enthalten)
  Quadfunktion**
  (bis 4 Kamerabilder gleichzeitig anzeigen)
- **multilinkfähig****
  (bis 4 Kameras anschließbar)
- **Reichweite bis 150 m**
  (unter optimalen Bedingungen)
- **RJ45 (LAN)-Buchse**
  (*für Internetanschluss zur WLAN-Nutzung)
- **Daueraufzeichnung oder Aufnahmeauslösung durch Bewegungsmelder** (PIR Sensor) oder **Video Motion Detection**
- **Aufnahme für jeden Tag individuell programmierbar**
- **Scan-Funktion**
- **Pre-recording function** (5 sec.)
- **Digital wireless transmission (2.4 GHz)**
  provides interference free, safe signals and protects your privacy
- **Weatherproof (IP 65) VGA color camera**
  720p resolution
  intercom function
  24 high-performance infrared LEDs for night vision
  integrated PIR sensor for motion detection
  swivelling bracket
  (also for wall/ceiling fastening)
- **17.8 cm color monitor** with intercom function
  SD card slot (for standard SD card with max. 64 GB; card not included)
  quad function**
  (simultaneous of 4 cameras)
- **Multilink function****
  (system expandable up to 4 cameras)
- **Range up to 150 m**
  (under optimum conditions)
- **RJ45 (LAN) socket**
  (*for internet access to use WLAN)
- **Permanent recording or recording activated by PIR or Video Motion Detection**
- **Recording individually programmable for each day**
- **Scan function**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo Funk-Rauchmelder

**Photoelectric radio-interlinked Smoke Alarm Device**

... lifesaving due to early warning

**battery-operated**

**Maße/Dimensions:** Ø 140 mm, Höhe ca. 45 mm
height of approx. 45 mm

**Batteriebedarf/Battery:**
9 V Block-Batterie/9 V block battery
4 x 1,5 V Alkaline AAA Batterien
4 x AAA alkaline Batteries (1,5 V) each

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Rauchwarnmelder mit 9 V Blockbatterie
smoke alarm device with 9 V block battery
Basismodul (Sende-/Empfangseinheit) mit 4 AAA
basic module with 4 AAA alkaline batteries
Montagematerial, mounting kit
mounting kit, user manual DE/EN

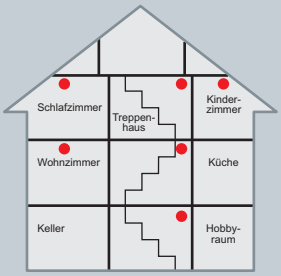
**Art.-Nr. 51114** (1 Stück/1 piece)
**Art.-Nr. 51115** (2 Stück/2 pieces)

Geprüft nach EN 14604:2005/AC:2008
Produktion unter ISO 9001-Kontrolle
Meets EN 14604:2005/AC:2008
production under ISO 9001-control

CE

| **Optionales Zubehör** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| universal Magnetbefestigung für Rauchwarnmelder (min. Ø 8 cm) | **51117** |

| **Optional accessories** | **Art. no.** |
|---|---|
| universal magnetic fixing for smoke alarm devices (min. Ø 8 cm) | **51117** |




geeignet für Wohnungen und Privathäuser
suitable for apartments and private houses

Installationsempfehlung: mindestens jeweils ein Gerät im Flur/Treppenhaus und in jedem Schlafraum
für zusätzlichen Schutz auch im Wohnzimmer bzw. in Räumen mit elektrischen Geräten (z. B. Fernseh- oder Computerzimmer)

Recommended installation: at least one device in the hallway/on the stairs and in every bedroom
for additional protection in the living room and/or rooms equipped with electrical devices (e.g. TV or computer room).

Registriert einer der Melder Rauchpartikel, lösen alle vernetzten Melder aus, und das Alarmsignal wird z. B. auch bei geschlossenen Zimmertüren oder in anderen Etagen des Hauses besser gehört.

- **photoelektrischer Rauchwarnmelder mit Sende-/Empfangseinheit**
- **868 MHz Technologie**
- **schnell installiert**
- **einfach zu vernetzen mit weiteren stabo Funk-Rauchwarnmeldern** (max. 40)
- **codierbar** (8 Kombinationen für Gruppenbildung)
- **bis 30 m Reichweite** (unter optimalen Bedingungen)
- **Testtaste für Funktionsprüfung**
- **3 LED Statusanzeigen**
- **Batterie-Einlegesicherung** verhindert versehentliche Montage des Melders ohne Batterie
- **85 dB Alarmsignal**
- **batteriebetrieben**
- **Batteriewarnton** bei leerer Batterie
- **für Räume bis 40 m²**

If smoke particles are detected by one of the detectors, all interlinked detectors trigger an alarm such that the alarm signal can be heard better, for instance, even with closed room doors or in other floors of the house.

- **photoelectric smoke alarm device with transmitter/receiver unit**
- **868 MHz technology**
- **easy installation**
- **easy to interlink with further stabo radio smoke alarm devices** (up to 40)
- **codable** (8 combinations to form groups)
- **range up to 30 m** (under optimum conditions)
- **test key for function test**
- **3 LED Statusanzeigen**
- **Battery insert protection** avoids mounting the detector accidentally without batteries
- **85 dB alarm sound**
- **battery operated**
- **battery low alarm**
- **for rooms up to 40 m²**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo Rauchmelder

long life

**Photoelectric Smoke Alarm**

... lifesaving due to early warning

**battery-operated**

... with temporary silence function
operated with 10 years lithium battery

... mit Stummschalt-Funktion und Lithium-Batterie

bis **10 JAHRE LEBENSDAUER**

**Maße/Dimensions:** Ø 110 mm, Höhe ca.35 mm
height of approx. 35 mm

**Batteriebedarf/Battery:**
1400 mAh Li-Ion-Batterie/1400 mAh Li-Ion battery

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Rauchwarnmelder/Photoelectric smoke alarm device
1400 mAh Li-Ion-Batterie/1400 mAh Li-Ion battery

**Art.-Nr. 51110**

SD-1982 G209124
G208178

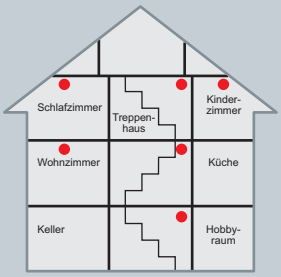
Geprüft nach EN 14604:2005/AC:2008
Produktion unter ISO 9001-Kontrolle
Meets EN 14604:2005/AC:2008
production under ISO 9001-control

CE

ca. Originalgröße
approx. actual size

| Optionales Zubehör | Art.-Nr. |
|---|---|
| universal Magnetbefestigung für Rauchwarnmelder (min. Ø 8 cm) | 51117 |

| Optional accessories | Art. no. |
|---|---|
| universal magnetic fixing for smoke alarm devices (min. Ø 8 cm) | 51117 |




geeignet für Wohnungen und Privathäuser
suitable for apartments and private houses

Installationsempfehlung: mindestens jeweils ein Gerät im Flur/Treppenhaus und in jedem Schlafraum
für zusätzlichen Schutz auch im Wohnzimmer bzw. in Räumen mit elektrischen Geräten (z. B. Fernseh- oder Computerzimmer)

Recommended installation: at least one device in the hallway/on the stairs and in every bedroom
for additional protection in the living room and/or rooms equipped with electrical devices (e.g. TV or computer room).

- **wirtschaftlich und umweltfreundlich**
- **bis 10 Jahre Lebensdauer**
- **zuverlässige Stromversorgung**
  3-Zellen Lithium-Batterie (1.400 mAh)
- **Sicherung gegen unberechtigtes Entfernen der Batterie**
- **CE (EN 14604)**
- **VdS Zertifikat G 209124**
- **zeitloses Design**
- **85 dB Alarmsignal**
- **Prüftaste für Funktionstest**
- **Anzeige der Funktionsbereitschaft**
  wird durch langsames Blinken signalisiert (ca. alle 45 Sek.)
- **Stummschalt-Taste**
  für kurzfristiges Ausschalten des Alarmtons bei Täuschungsalarm (z.B. durch Kochdämpfe).
  Nach ca. 5 Min. wird der Rauchwarnmelder automatisch auf Bereitschaft zurückgesetzt.
- **Indikator für schwache Batterie**
  (Warndauer mindestens 30 Tage)
- **sichere Verriegelung mit der Montageplatte**
  durch spezielle Verschlußtechnik

- **economical and environment-friendly**
- **up to 10 years product life**
- **reliable battery operation**
  (3-cells lithium battery w. 1400 mAh capacity)
- **non mis-removable battery**
- **CE (EN 14604)**
- **VdS certificate G 209124**
- **timeless design**
- **85 dB alarm sound**
- **test key**
- **indication of function standby**
  (slowly blinking LED)
- **mute key**
  (for short term alarm breaking in case of false alarm)
- **low battery indicator**
  (duration of warning at least 30 days)
- **secure mounting**
  (special locking of the mounting plate)


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo Rauchmelder

**Photoelectric Smoke Alarm**

... lifesaving due to early warning

**battery-operated**

**Maße/Dimensions:** Ø 107 mm, Höhe ca. 37 mm
height of approx. 37 mm

**Batteriebedarf/Battery:**
9 V Block-Batterie/9 V block battery

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Rauchwarnmelder/Photoelectric smoke alarm device
9 V Block-Batterie/ 9 V block battery

**Art.-Nr. 51113**

CE

Geprüft nach EN 14604:2005/AC:2008
Produktion unter ISO 9001-Kontrolle
Meets EN 14604:2005/AC:2008
production under ISO 9001-control

| **Optionales Zubehör** | **Art.-Nr.** |
|---|---|
| universal Magnetbefestigung für Rauchwarnmelder (min. Ø 8 cm) | **51117** |
| **Optional accessories** | **Art. no.** |
| universal magnetic fixing for smoke alarm devices (min. Ø 8 cm) | **51117** |

... kann durch frühzeitiges Warnen Leben retten ...

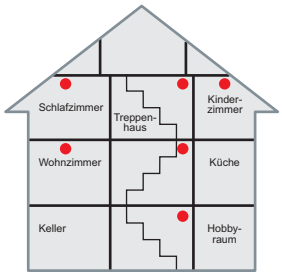
**3 JAHRE GARANTIE**

ca. Originalgröße
approx. actual size

## Rauchwarnmelder
photoelektrisch, batteriebetrieben

- **neueste Photoelektrik-Technik**
- **einfach und schnell installiert**
- **85 dB Alarmsignal**
- **Batteriebetrieb (9 V)**
- **Batteriewarnton (leere Batterie)**
- **ISO 9001-Produktionskontrolle**

- **Latest photoelectric technology**
- **Fast and easy installation**
- **85 dB alarm sound**
- **Battery-operated (9 V)**
- **Alert when battery runs down**
- **ISO 9001 production control**




geeignet für Wohnungen und Privathäuser
suitable for apartments and private houses

Installationsempfehlung: mindestens jeweils ein Gerät im Flur/ Treppenhaus und in jedem Schlafraum
für zusätzlichen Schutz auch im Wohnzimmer bzw. in Räumen mit elektrischen Geräten (z. B. Fernseh- oder Computerzimmer)

Recommended installation: at least one device in the hallway/on the stairs and in every bedroom
for additional protection in the living room and/or rooms equipped with electrical devices (e.g. TV or computer room).


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo
# CO-Alarm II

**Electrochemical**
**Carbon Monoxide Alarm**

... caution against fatal carbon monoxide

**battery-operated**

**Maße/Dimensions:** ca. 130 x 90 x 33 mm

**Batteriebedarf/Battery:**
9 V Block-Batterie/9 V block battery

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
CO-Alarm/CO Alarm
9 V Block-Batterie/9 V block battery

**Art.-Nr. 51112**

CE EN 50270

Kalibriert gemäß/calibrated acc. to EN 50291

... warnt vor tödlichem Kohlenmonoxid ...

Lebensdauer bis 7 Jahre

Service life up to 7 years

- **hochwertiger elektrochemischer Sensor**
- **Lebensdauer bis 7 Jahre**
- **LCD: Anzeige der CO-Konzentration** (in ppm)
- **Speicherfunktion mit Höchstlevel-Anzeige**
- **akustischer** (85 db) **und optischer** (rote LED) **Alarm**
- **Stummschalte-Funktion**
- **3 LEDs zur schnellen Kontrolle**
- **Test-/Reset-Taste**
- **9 V-Blockbatterie (enthalten)**
- **Batterie-leer-Warnung**

- **High-quality electrochemical sensor**
- **Service life up to 7 years**
- **LC display for indicating the CO concentration** (in ppm)
- **Memory function with highest level indication**
- **Acoustic** (85 dB) **and optical alarm** (red LED)
- **Alarm muting**
- **3 LEDs for rapid system control**
- **Test/reset key**
- **9 V monoblock battery (incl.)**
- **Low battery warning**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo Babymonitor 1800

DECT Wireless Audio Monitoring System 1.8 GHz

... easy to install

**for indoor use**

**Lieferumfang:**
**1 Babystation**
**1 Elterngerät**
**2 Netzteile** (5 V DC / 500 mA)
**1 NiMH-Akkupack** für Elterngerät (2,4 V / 800 mAh)
**Bedienungsanleitung**

**Scope of Supply:**
**1 Baby Unit**
**1 Parents' Unit**
**2 Power supplies** (5 V DC / 500 mA)
**1 NiMH battery pack** for parents' set (2.4 V / 800 mAh)
**User manual**

**Art.-Nr. 51059**

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Frequenzbereich | 1,880-1,900 GHz |
| Reichweite | bis 300 m (je nach Umgebung) |
| Elterngerät | |
| Stromversorgung | NIMH-Akkupack 2,4 V / 800 mAh |
| Maße (B x H x T) | 60 x 125 x 35 mm |
| Gewicht | 105 g |
| Babystation | |
| Stromversorgung | Netzteil: DC 5 V / 500 mA |
| oder | 3 x 1,5 V Alkaline Batterien (AAA) (nicht enthalten) |
| **Maße** (B x H x T) | 103 x 45 x 98 mm |
| **Gewicht** | 155 g |

**Technical specifications**

| | |
|---|---|
| Channel frequency | 1.880-1.900 GHz |
| Range | up to 300 m (depending on the environment) |
| Parents' unit | |
| Power supply | NIMH battery pack 2.4 V / 800 mAh |
| Dimensions | 60 x 125 x 35 mm (WxHxD) |
| Weight | 105 g |
| Baby unit | |
| Power supply | Power supply DC 5 V / 500 mA |
| or | 3 x alkaline batteries type AAA (batteries not included) |
| **Dimensions** | 103 x 45 x 98 mm (WxHxD) |
| **Weight** | 155 g |

## DECT Funk-Überwachungssystem 1,8 GHz

- **störungsarme DECT-Technologie** (1,8 GHz)
- **Nachtlicht-Funktion** (manuell oder geräuschaktiviert)
- **Schlaflied-Funktion** (5 verschiedene Melodien)
- **Sprech-Funktion**
- **Sendeleistung einstellbar** (hoch/niedrig)
- **Mikrofon-Empfindlichkeit einstellbar** (4 Stufen)
- **Lautstärke regelbar**
- **beleuchtete LC-Displays**
- **Raumtemperatur-Anzeige**
- **Temperatur-Alarm** (Min.-/Max.-Werte einstellbar)
- **Reichweite bis 300 m** (je nach Umgebung)
- **Außer-Reichweite-Warnung**
- **Batteriezustands-Anzeige**

**Babystation**
- **Ruf-Taste (Page-Funktion)**
- **Lademulde für Elterngerät**
- **Temperatur-Sensor**

**Elterngerät**
- **Geräuschpegelanzeige** (4 blaue LEDs)
- **Talk-Taste** (Sprechfunktion)

- **DECT technology almost free from interferences** (1.8 GHz)
- **Night light function** (manually or noise activated)
- **Lullaby function** (5 different melodies)
- **Speech function**
- **Transmitting power adjustable** (high/low)
- **Microphone sensitivity adjustable** (4 levels)
- **Adjustable volume**
- **Backlit LC-Displays**
- **Room temperature indication**
- **Temperature alarm** (min./max. values adjustable)
- **Range up to 300 m** (depending on the environment)
- **Out-of-reach alert**
- **Battery status indicator**

**Baby unit**
- **Page function**
- **Charging stand for parents' device**
- **Temperature sensor**

**Parents' unit**
- **Noise level indication** (4 blue LEDs)
- **Talk key**

Nachtlicht- und Schlaflied-Funktionen auch vom Elterngerät aus einstellbar

Night light and lullaby function settings also via the parents' unit

Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo Babymonitor 400

Wireless Audio Monitoring System

... easy to install

**for indoor use**

**Lieferumfang:**
**1 Sender** (Babygerät)
**1 Empfänger** (Elterngerät)
**2 Netz-/Ladeteile** (6 V DC/200 mA)
**1 Ladeschale** für Empfänger
**2 Gürtelclips**
**Bedienungsanleitung** D/GB

**Scope of Supply:**
**1 Transmitter** (Baby Unit)
**1 Receiver** (Parent Unit)
**2 Power Adaptor** (6 V DC/ 200 mA)
**1 Charging cradle** (Receiver)
**2 belt clips**
**User manual** D/GB

**Art.-Nr. 51056**

**Technische Daten**
**Frequenzen** Kanal A: 40,665 MHz
Kanal B: 40,695 MHz
**Stromversorgung**
Netzteil: DC 6 V / 200 mA (2x enthalten)
oder je 3 NIMH-Akkus 1,2 V/550 mAh (nicht enth.)
oder je 3 Alkaline Batterien (AAA) (nicht enth.)
**Betriebsspannung** DC 4,5 V
**Maße** 62 x 98 x 30 mm (B x H x T)
**Gewicht** 83 g

**Specifications**
**Frequencies** Channel A: 40.665 MHz
Channel B: 40.695 MHz
**Power Supply**
6 V/200 mA AC/DC adaptor (2 x included)
or 3 rechargeable batt. 1,2 V/550 mAh (not incl.)
or 3 AAA batteries (not included)
**Operation Voltage** DC 4.5 V
**Dimensions** 62 x 98 x 30 mm (W x H x D)
**Weight** 83 g

## Funk-Audio-Überwachungssystem
## 40 MHz

Empfänger
Receiver

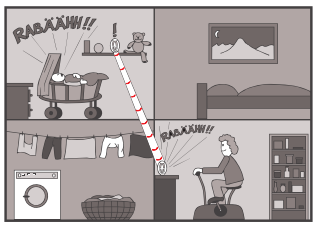
Sender
Transmitter

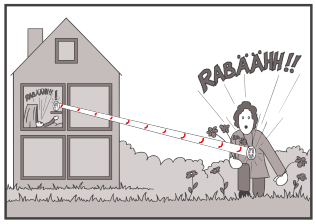
- **Reichweite bis 300 m***
- **LED-Anzeige der Signallautstärke**
- **Reichweitenalarm**
- **2 Kanäle (A/B)**
- **Empfindlichkeit stufenlos einstellbar**
- **Lautstärke stufenlos einstellbar**
- **Batterie- oder Netzbetrieb**
- **Betriebsanzeige-LED**
- **Raumtemperaturanzeige auf Baby LCD**

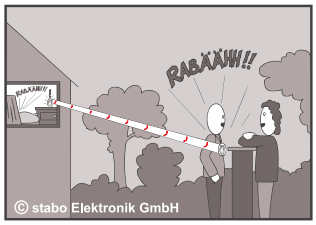
- **Range up to 300 m***
- **Signal level LED indicator**
- **"out of range" function**
- **2 channels (A/B)**
- **Sensitivity continuously adjustable**
- **Volume continuously adjustable**
- **Battery or mains operation**
- **Power LED indicator**
- **Room temperature display on Baby Unit**

* je nach Umgebung/depending on the environment

**LCD-Anzeigesymbole/LCD Icons**





Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo DB-038 Funk-Gong

## Wireless Doorbell & Paging Function

... no installation required

**ready for immediate indoor use**

**Lieferumfang:**
**Funk-Sender (Türklingel)**
mit 12 V-Alkaline Batterie (Typ 23A)
**Funk-Empfänger**
mit 230 V-Netzstecker
mit integrierter Schuko-Steckdose

**Scope of Supply**
**Transmitter** (door bell) with 12 V alcaline battery
**Receiver** (230 V) with integrated shock-proof outlet

**Art.-Nr. 51106**

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| **Funk-Empfänger** | |
| Betriebsspannung: | 220-240 V AC / 50 Hz |
| Empfangsfrequenz: | 433,92 MHz |
| Akustische Signale: | Westminster bell<br>1-fach Ton (Ding)<br>2-fach Ton (Ding-Dong) |
| Signallicht: | rot blinkend |
| Lautstärke: | Hi / Low einstellbar<br>(max. 67 dB/m) |
| **Maße/Gewicht:** | 60 x 126 x 40 mm, 170 g |
| **Funk-Sender** | |
| Betriebsspannung: | 12 V DC Alkaline (Typ: 23A) |
| Sendefrequenz: | 433,92 MHz |
| Reichweite: | max. 40 Meter |
| **Maße:** | 42 x 82 x 25 mm |
| **Gewicht:** | 44 g mit Batterie |

**Specifications**

| | |
|---|---|
| **Receiver** | |
| Power supply: | 220 – 240 V AC/ 50 Hz |
| Received frequency: | 433.92 MHz |
| Audio signal: | Westminster,<br>single tone,<br>double tone |
| Visual signal: | red flashing light |
| Volume: | Hi/Lo adjustable<br>(max. 67 dB/m) |
| **Dimensions/Weight:** | 126 x 60 x 40 mm, 170 g |
| **Transmitter** | |
| Power supply: | 12 V DC alcaline battery<br>(type 23A) |
| Transmitted frequency: | 433.92 MHz |
| Range: | max. 40 m |
| **Dimensions:** | 42 x 82 x 25 mm |
| **Weight:** | 44 g with battery |

**drahtlose Türglocke & Personenrufanlage**

*ohne Installation sofort betriebsbereit*

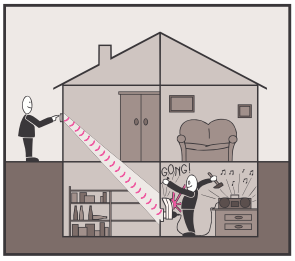
- **optische und akustische Signalisierung:**
  **rotes Blitzlicht (ca. 7 Sek.)**
  **3 verschiedene akustische Signale**
- **integrierte Schuko-Steckdose mit Kindersicherung**

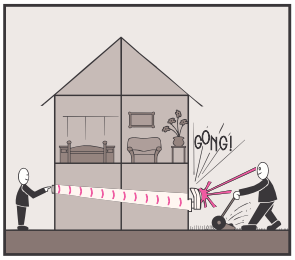
- **Easy to install – no wiring required**
- **Integrated shock-proof outlet (child-proof) for other home appliances**
- **Audio and visual signal** (3 different sound signals and red flashing light)
- **Additional door bell or call function for persons needing care**

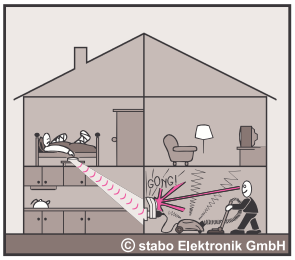
*flash & sound*

*mit Blitzlicht und Gong*

**Funk-Empfänger**
mit Steckdose
**Receiver**
with integrated shock-proof outlet



**Funk-Türklingel**
batteriebetrieben
**Transmitter** (door bell)
battery-operated


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# stabo TFA 100

**door/window alarm system with switch key**

*... simply more safety*

**for indoor use - battery-operated**

**Maße/Dimensions:** 54 x 105 x 25 + 12 x 38 x 13,5 mm
**Gewicht/Weight:** ca. 60 g / ca. 10 g

**Batteriebedarf/Batteries:**
3 x 1,5 V AAA-Batterien
3 x AAA batteries (1.5 V)

**Lieferumfang/Scope of Supply:**
Alarmgeber/alarm device
Magnet/magnet
2 Schaltschlüssel/2 switch keys
Befestigungsmaterial (Schrauben/Klebestreifen)
mounting material (screws/adhesive tapes)
Batterien (3 × Micro / AAA)/batteries (3 × Micro / AAA)
Bedienungsanleitung/user manual

**Art.-Nr. 51109**

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Stromaufnahme: | max. ca. 45 mA |
| Betriebsspannung: | 4,5 V DC |
| Batterien: | 3 x AAA Alkaline |
| Alarm-Schallpegel: | ca. 90 dB (A) / 0,30 m |

**Specifications**

| | |
|---|---|
| power consumption: | max. ca. 45 mA |
| power supply: | 4,5 V DC |
| batteries: | 3 x AAA alkaline |
| alarm siren: | ca. 90 dB (A) / 0,30 m |

*...einfach mehr Sicherheit...*

## Tür/Fenster-Alarm mit Schaltschlüssel

- **akustische Überwachung von Tür oder Fenster**
- **lauter Alarm (ca. 90 dB) bei unbefugtem Öffnen der Tür/des Fensters** für ca. 90 Sek. (auch sofortiges Schließen beendet den Alarm nicht)
- **mit Schaltschlüssel** (kein unbefugtes Abschalten des Alarms)
- **zwei Alarmfunktionen:** **Sofortalarm** (bei Anwesenheit) **Verzögerter Alarm** (bei Abwesenheit; eine Verzögerungszeit von ca. 12 Sek. ermöglicht dabei das Verlassen und Betreten des Raumes, ohne selbst den Alarm auszulösen)
- **Anzeige eines zuvor ausgelösten Alarms durch Leuchtdiode**
- **schnelle Montage** (einfache Befestigung durch Schrauben oder Klebestreifen)
- **für Rechts- und Linksanschlag geeignet**

- **Acoustic monitoring of doors or windows**
- **Loud alarm (approx. 90 dB) sounds in case of unauthorized opening of door/window** during approx. 90 sec. (immediate closing won't stop the alarm sound either)
- **With switch key** (unauthorized alarm turnoff is not possible)
- **Two alarm functions:** **prompt alarm** (when present) **delayed alarm** (when absent; thanks to a delay time of approx. 12 sec., entering and leaving the room is possible without initiating the alarm system)
- **An LED is used to indicate previously initiated alarms**
- **Fast mounting** (easy attachment by means of screws or adhesive tape)
- **Suitable for right-opening and left-opening doors/windows**


Copyright©stabo Elektronik GmbH



Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# Der Überblick:

## ...eine kurze Einführung

### Jedermann-Funk

Als Jedermann-Funk werden CB-Funk sowie die Kurzstreckenfunkstandards PMR 446 und FreeNet (und LPD, 433 MHz) bezeichnet. Diese Funkanwendungen sind in Deutschland anmelde- und gebührenfrei und „von Jedermann“ zu betreiben (im Gegensatz zu z. B. Amateur- oder Betriebsfunk). CB-Funkgeräte sowie PMR- und FreeNet-Funkhandys sind jeweils nur untereinander kompatibel, da für die Funkstandards verschiedene Frequenzbereiche vorgeschrieben sind (27 MHz, 446 MHz, 149 MHz). Es können folglich nur Geräte eines Typs miteinander kommunizieren.

Europaweit wurden viele gesetzliche Bestimmungen für Jedermann-Funkgeräte inzwischen harmonisiert, doch gibt es nach wie vor unterschiedliche Vorschriften, die bei Reisen ins Ausland unbedingt zu beachten sind. Auskünfte zu nationalen Vorschriften erteilen die Botschaften und Konsulate der jeweiligen Länder, für Deutschland die Bundesnetzagentur.

**CB-Funk** (27 MHz) bietet:

- 1 W/4 W Sendeleistung
  = ggf. hohe Reichweiten möglich
- 40 europäisch harmonisierte Kanäle,
  in Deutschland (und CZ) bis 80 Kanäle
- Möglichkeit der Datenübertragung
  (packet-radio)
- umfangreiche Gerätepalette verfügbar

CB-Funk ist als kommunikatives Hobby weit verbreitet, es gibt viele Clubs mit regem Vereinsleben. Vor allem LKW-Fahrer nutzen CB als privaten Verkehrsfunk.

Mit der Betriebsart **Packet Radio** können auf bestimmten Kanälen auch Daten übertragen werden. Dazu wird ein Modem benötigt, welches das CB-Funkgerät mit einem PC verbindet.

In Deutschland stehen **80 CB-Kanäle** zur Verfügung. In grenznahen Gebieten gelten für den Betrieb auf den Kanälen 41-80 „vorläufig einzuhaltende Schutzabstände“ zu den Nachbarländern. Informationen darüber erteilt die Bundesnetzagentur.

Eine moderne CB-Betriebsart neben AM und FM ist **SSB** (Single Side Band = Einseitenband-Modulation). Vereinfacht ausgedrückt handelt es sich dabei um ein AM-Signal, dessen Träger und zweites Seitenband im Sender unterdrückt werden. Dadurch ist seine Bandbreite erheblich geringer und seine Reichweite bei gleicher Sendeleistung deutlich größer als bei AM oder FM. Um gut verständliche Signale zu erhalten müssen Sende- und Empfangsfrequenz sehr genau übereinstimmen, der Empfänger muss meist mittels eines Clarifiers feinabgestimmt werden.

**PMR** (446 MHz) bietet:

- 500 mW Sendeleistung
  = Reichweite bis 5 km je nach Umgebung
  (mit "long range"-Technologie bis 10 km)
- Nutzung der Geräte in fast allen europäischen Ländern möglich
- kaum Störungen durch andere Funkanwendungen (z. B. Fernsteuerungen)
- vielseitige Handfunkgeräte u.umfangreiches Zubehör erhältlich, was „maßgeschneiderte“ Lösungen für spezielle Anwendungen erlaubt (z. B. Motorradfunk)
- gute Sprachqualität

PMR-Funkhandys sind überaus vielseitig einsetzbar, sowohl im privaten Bereich (z.B. Outdoorsportarten, Motorradfunk etc.) als auch im professionellen Sektor (z. B. Baustellen, Sicherheitsdienste, Gärtnereien, Hotels, Theater).

**FreeNet** (149 MHz) bietet:

- 500 mW Sendeleistung
  = Reichweite bis 6 km je nach Umgebung
- 6 Kanäle in einem besonders störungsarmen Frequenzbereich
- gute Sprachqualität
- robuste Handfunkgeräte mit Profi-Ausstattung

FreeNet wird vor allem im gewerblichen/semiprofessionellen Bereich als günstige Alternative zum Betriebsfunk genutzt (Baustellen, Installations- und Handwerksbetriebe). Die Geräte warten deshalb mit einem besonders robusten Gehäuse und professioneller Ausstattung auf.

### Reichweite von Funkgeräten

Die Reichweite von Funkgeräten hängt von vielen Faktoren ab, neben der Sendeleistung und der Antenne spielt vor allem die Umgebung, in der gefunkt wird, eine wesentliche Rolle.

Jedes Hindernis (Hügel, Gebäude, Bäume) senkt die Reichweite, manche Materialien (z.B. Stahlbeton, Felsen) schirmen besonders stark ab. Alle Reichweiten-Angaben in diesem Katalog sind deshalb Maximalwerte unter optimalen Bedingungen (= freie Sicht).

### Spezielle Anwendungen

Viele Anwendergruppen nutzen Funkgeräte für spezielle Anwendungen, dazu gehören z.B. Polizei und Feuerwehr, aber auch Rettungsdienste, Taxiunternehmen, Flugschulen usw. Für diese Nutzer sind jeweils bestimmte Frequenzbereiche festgelegt. Funkgeräte für diese Anwendungen sind verständlicherweise nicht von Jedermann zu betreiben oder/und müssen angemeldet werden.

### Betriebsfunkgeräte

Im gewerblichen Bereich wird Funk für die betriebliche Kommunikation genutzt, dafür stehen im VHF- und UHF-Bereich festgelegte Kanäle zur Verfügung. Hohe Sendeleistung, viele Funktionen und eine umfangreiche Zubehörpalette zeichnen professionelle Funkgeräte aus.


Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.

# The Overview:

## ...a short introduction

### Citizens band radio

CB radio as well as the short-range radio standards PMR 446 and FreeNet (and LPD, 433 MHz) are referred to as citizens band radio. In Germany, these radio applications are free of charges and license and may be operated “by anyone” (unlike e.g. amateur or private mobile radio). CB radio sets as well as mobile PMR and FreeNet radio sets are only compatible among themselves, since different frequency ranges are stipulated for each of the radio standards (27 MHz, 446 MHz, 149 MHz). Consequently, nothing but radio sets of the same type are able to communicate with each other.

Throughout Europe, many statutory requirements for citizens band radio were harmonized in the meantime. However, there are still varying regulations to be considered by all means when travelling abroad. Embassies and consulates of the respective countries will provide more information relating to national regulations. In Germany, please contact the German telecoms and postal regulator on this behalf.

**CB radio** (27 MHz) offers the following:

- Transmitting power of 1 W/4 W = high radio ranges can be possible
- 40 European, harmonized channels, up to 80 channels in Germany (and CZ)
- Possibility of data transmission (packet radio)
- Enormous product range available

CB radio is a widespread communicative hobby which is supported in many clubs with lively club life. Above all, truck drivers are using CB radio for private travel news.

With the help of the **packet radio mode**, transmission of data is possible via definite channels. To do so, a modem establishing the connection between the CB radio set and a computer is required.

**80 CB radio** channels are available in Germany. Within regions being close to country borders, “safety distances to be observed temporarily“ from the neighboring countries are applicable when using the channels 41 – 80. For more information on this behalf, please contact the "Bundesnetzagentur".

In addition to AM and FM, the **SSB** modulation (single side band) is another up-to-date CB radio mode. Expressed in simplified terms, this is an AM signal, the carrier and the second side band of which are suppressed by the transmitter. Thus, its bandwidth is considerably lower, whereas its range with the same transmitting power is considerably higher than the range in AM or FM mode. For receiving clear and distinct signals, the transmitter and receiver frequencies have to correspond very exactly to each other.

Thus, a clarifier must usually be used to fine-tune the receiver.

**PMR** (446 MHz) offers the following:

- Transmitting power of 500 mW = range of up to 5 km depending on the environment (with "long range"-technology up to 10 km)
- Usage of radio sets is possible in almost all European countries
- Hardly any interferences with other radio communications (e.g. remote controls)
- Multi-purpose handheld radio sets and wide range of accessories available thus permitting “tailor-made” solutions for particular applications (e.g. motorbike radio communication)
- Excellent speech quality

Mobile PMR radio sets have many uses both in the private sector (e.g. for outdoor activities, motorbike radio communication) and for professional applications (e.g. on building sites, for security services, market gardens, hotels, theatres).

**FreeNet** (149 MHz) offers the following:

- Transmitting power of 500 mW = range of up to 6 km depending on the environment
- 6 channels in a frequency range with hardly any interferences
- Excellent speech quality
- rugged radio handhelds with professional features

FreeNet is mainly used as a favourable alternative to commercial radios (on building sites, installation functions, workshops). The radios come up with rugged casings and professional features.

### Range of radio sets

The range of radio sets depends on many factors. Apart from the transmitting power and the installed antenna, the environment in which radio communication takes place is essential.

Each obstacle (hills, buildings, trees) reduces the range, some materials (e.g. reinforced concrete, pieces of rock) give rise for considerable screening effects. For this reason, all indicated ranges given in this catalogue are maximum values under optimum conditions (= unimpeded field of vision).

### Particular applications

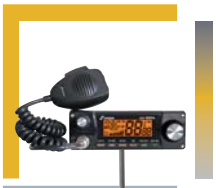
Numerous user groups make use of radio sets for particular applications, e.g. police and fire brigade, but emergency services, taxi companies, aviation training institutes etc. as well. Definite frequency ranges are specified respectively for each user group. It’s understandable that the radio sets for these applications may not be operated by anyone or / and a license is required for operating them.

### Private mobile radio sets

Radio communication is also used for commercial purposes in companies. Thus, specified channels in the VHF and UHF ranges were made available for that purpose. High transmitting power, numerous functions and a wide range of accessories distinguish these professional radio sets.


Copyright©stabo Elektronik GmbH

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Errors and technical modifications reserved.



# staboKatalog

stabo
FÜR GUTE VERBINDUNG

stabo Elektronik GmbH
Münchewiese 14 -16
31137 Hildesheim / Germany
Tel. +49 (0) 5121 7620 - 0
Fax +49 (0) 5121 512979

www.stabo.de, e-mail: info@stabo.de

**Technische Hotline/Technical Hotline:**
**+49 (0) 5121 762032 (Mo.-Fr. 9.00 - 12.00)**

Ein Unternehmen
der Groupe President Electronics S.A.,
Balaruc, France

Irrtümer und Änderungen vorbehalten,
Modellabweichungen möglich.
Errors and technical modifications reserved,
pictures may vary.
Copyright©stabo Elektronik GmbH
040315

kostenlose/free App (iOS/Android)